

《哥林多前书》原文字义精华

哥林多后书第一章

一、「再得益处」(15)

释义：「益处」原文是 χάρις (chárīs)，意思是恩典、恩惠、益处、好处。「再得益处」原文直译应为「得着两次恩典」或「得恩再次」。

保罗在这里的意思就是，他要二次访问哥林多教会，这是他本来所定意的。他说：「我既然这样深信，就早有意到你们那里去，叫你们再得益处（或得着两次恩典，得恩再次）；也要从你们那里经过，往马其顿去，再从马其顿回到你们那里，叫你们给我送行往犹太去。」（林后一 15~16）这应该是保罗第三次出外布道，在以弗所时较早先所定意的。后来主的道在当地兴旺、得胜，那时「保罗心里定意经过马其顿、亚该亚，就往耶路撒冷去；又说：我到了那里以后，也必须往罗马去看看。」（徒十九 21）从哥林多后书看，他本来是计划由以弗所往哥林多，由此往马其顿，再由马其顿回到哥林多，然后才往耶路撒冷、罗马去。只是，后来行程改变了！在以弗所时，他先「打发提摩太、以拉都二人往马其顿去，自己暂时等在亚西亚。」（22）后来以弗所发生了暴乱，等乱定后保罗先往马其顿，再往哥林多去，后因犹太人要杀他，他又折返马其顿，才由那里再坐船往亚西亚去（二十 1~3、6）。也许就在他先前往马其顿时，从哥林多有话传来说，保罗这个人「反复不定」、「从肉体起意」、「忽是忽非」。这样的话，逼得保罗不得不有哥林多后书一 17~24 的话。他说：「我有此意，岂是反复不定么？我所起的意，岂是从肉体起的，叫我忽是忽非么？我指着信实的神说，我们向你们所传的道，并没有是而又非的。因为我...所传神的儿子耶稣基督，总没有是而又非的，在他只有一是。」（林后一 17~19，另译）

「两次恩典」有些古卷又作「两次喜乐」。的确，如果使徒保罗能在短时间内去一个地方两次，对该地方的圣徒来说真是「两次恩典」、「两次喜乐」！他们多么企盼保罗这两次的到来，但是结果他们的希望落了空，责怪、批评的话就因此由他们的口中出来了。岂不知这一切的事仍在神主宰的手中呢！定意、计划、安排、打算，本来就是人该有的，但是事情是否如愿，就全在乎神了。我们只当说：「主若愿意，我们就可以活着，也可以做这事，或做那事。」（雅四 15）毕竟「签放在怀里，定事由耶和华。」（箴十六 33）积极是我们该有的，但是顺服神在环境中的安排，更是我们要学的。

保罗这次的行程不仅时间的次序变了，连地点的次序也变了。他本来是说：「但我仍要住在以弗所，直等到五旬节，...」（林前十六 8），但现在「...他急忙前走，巴不得赶五旬节能到耶路撒冷」（徒二十 16）；他本来要先去哥林多再去马其顿，现在却先去马其顿再去哥林多。这是他始料未及的。但他是一个顺服主的人，随主调动，顺服主的主宰安排。保罗说：

「主若许我」(徒十八 21 , 林前四 19 , 十六 7) , 这也是我们应当学习的。

根据圣经记载 , 保罗行程的时序、地点次序之所以更变 , 原因有以下几点 :

- 1.以弗所福音的工作兴旺 , 后来该地的群众暴乱 (林前十六 7~9 , 徒十九 20 , 二十一) 。
- 2.保罗给哥林多人时间 , 好预备为着耶路撒冷圣徒的捐项 , 免得他来的时候才现凑 (林前十六 1~2) 。
- 3.保罗给哥林多人时间 , 好对付、调整林前书信里所题及的各项事情 , 他说 : 「...我没有往哥林多去是为要宽容你们。」(林后一 23)

保罗说 : 「我们所夸的是自己的良心 , 见证我们在神的圣洁 (或单纯) 和诚实里 , 在世为人 , 不在肉体的智慧里 , 乃在神的恩典里 , 向你们更是这样。」(林后一 12 , 另译) 这就是保罗的见证 , 也是他行事为人的原则。

二、而那把我们和你们坚固于基督 , 并且膏了我们的就是神 , 他又印了我们 , 并赐那灵在我们心里作凭质。」(21~22 , 另译)

释义 : 「坚固」原文是 βεβαιῶ (bebaiōō) , 这是买卖契约上法律的用字 , 指明双方各提出保证 , 使契约生效、确立、稳固。好像今天买卖时给的定金 , 开立的本票 , 履约保证书一样。哥林多是一商业大城 , 买卖频繁 , 对此必不陌生。

我们之所以「坚固于基督」, 与他有契约的关系 , 乃是神做的。神不仅在基督里预定了我们 , 拣选了我们 , 也把我们「坚固于基督」, 使他无法与我们分离 , 我们也无法与他分离。因着契约 , 基督必须履行他的义务 ! 在订约的事上 , 神就像介绍人、牵线人、中间人 , 也像保证人。他保证基督必定履约。这是何等奇妙的一件事 !

「膏」原文是 χρίω (chrīō) , 就是用膏膏抹的意思。「基督」(Χριστός , Christós) 就是「受膏者」的意思 , 他是神所膏、所立的那位。当神把我们与基督相连时 , 我们也受了圣灵的膏抹。论到主时 , 圣经说 : 「...神用喜乐油膏祢 , 胜过膏祢的同伙。」(来一 9) 可见 , 我们也受了圣灵的膏抹 , 和我们的主一样。「你们从那圣者受了恩膏 , ...」(约壹二 20) 。

「印」原文是 σφραγίζω (sphragízō) , 意思就是盖印。盖印之用意是证明所属 , 也证明品质。文件非伪造、物品无瑕疵、运送过程未被调包、品质保证、证明所属何人 , 皆以印印之。神以印印我们 , 证明我们是他的产业 , 同时神也保证我们的品质达到他的水准 , 满足他的要求。虽然今天我们与基督太不相像 , 但住在我们里面的圣灵若不成功神的要求 , 他绝不罢休。我们「信了基督...就受了所应许的圣灵为印记。这圣灵是我们得基业的凭质 , 直等神的产业得赎 , 使他的荣耀得着称赞。」(弗一 13~14 , 另译)

「凭质」原文是 ἀρραβών (arrabón), 意思就是定金。买牲畜、土地、房屋、货物、娶妻... 时所付的定金, 就是凭质。付定金, 保证以后会全部付清; 给凭质, 保证以后会全给, 并且品质不变。神「赐那灵在我们心里作凭质」, 意思就是圣灵在我们里面是他给的「定金」、「凭质」, 担保我们今天豫尝、粗享他自己, 到了那日他将要给我们全尝、全享。

这里神为信他的人做了四件事: 把我们坚固于基督, 用膏膏了我们, 又用印印了我们, 并赐那灵在我们心里作凭质。这四件事都是圣灵所成功的。「坚固于基督」, 使我们成为基督的伙伴; 「用膏膏了我们」, 使我们凡事知道当怎样行, 可以讨神的喜悦 (约壹二 27); 「用印印了我们」, 使我们成为属神的人 (约壹五 19), 成为神的产业; 「赐那灵在我们心里作凭质」, 使神成为我们的产业, 今天我们豫尝神自己, 将来他要给我们全享。我们和三一神, 三一神和我们, 关系是何等的密切!

三、翻译修正

1. 林后一 12: 「我们所夸的是自己的良心, 见证我们在神的圣洁 (或单纯) 和诚实里, 在世为人, 不在肉体的智慧里, 乃在神的恩典里, 向你们更是这样。」
2. 林后一 15: 「...叫你们得着两次恩典 (或, 得恩再次)」
3. 林后一 17: 「我有此意, 岂是反复不定么? 我所起的意, 岂是从肉体起的, 叫我忽是忽非么?」
4. 林后一 21: 「而那把我们和你们坚固于基督, 并且膏了我们的就是神, 祂又印了我们, 并赐那灵在我们心里作凭质。」

哥林多后书第二章

一、「在基督面前为你们赦免的」(10)

释义：「面前」原文是 πρόσωπον (prósōpon)，由 πρός (prós)「达于」和 ὄψις (ópsis)「眼睛」二字组成，是指眼睛周围的部分，这是人表情最丰富的地方，因此意思是指某人的面前。脸部原是人表达心境的地方，而眼睛周围又是脸部表情最丰富的地方，人藉此示意，表达其喜怒哀乐。

保罗在这里说：「你们赦免谁，我也赦免谁。我若有所赦免的，是在基督面前为你们赦免的。」(10) 这意思就是，保罗的赦免，不仅根据哥林多教会对悔改者的赦免，更是根据基督对悔改者的赦免。这样的赦免，乃是他看着基督眼睛周围的表情而赦免的，就是清楚他的指示、心意所下的决断。

原文表达的更是强烈，就是保罗「是在基督的面里...赦免的」(另译)。这表达保罗这一个人有「基督的心思」(腓二 5，另译)，他活基督，与基督合一。

我们平日的说话、行事、为人、决断...，都像保罗那样么？

二、「夸胜」(14)

释义：「夸胜」原文是 θριαμβεύω (thriambeúō)，意思是在凯旋、得胜的行列中前进。新约只用了二次，另一次是在歌罗西书二章十五节：「...仗着十字架夸胜。」

这里保罗是用隐喻的方式来说到基督、他的使徒、福音、福音所生的结果。这是一幅罗马帝国庆祝争战奏凯的将军及其军队时的图画。那时游行队伍进城时，帝国官长、元老在前，后面依次是吹号者、战利品、献祭之牛、战败被掳者、乐队、带香炉之祭司，然后才是威立战车上，身披紫袍、手中握杖、头戴冠冕的将军本人，再是陪伴分享其殊荣的家属，最后是获颁勋章的军队，他们沿途高喊胜利。群众则夹道欢呼、献花，所有的柱香燃起，大队人马一路走到献祭的庙前。在那里牛被杀献祭，在那里有些俘虏被处以死刑，有些被容留活命，如此完成一切庆功、仪式。所以，沿途燃香所发之香气，对俘虏而言，可说是他们命运结局之前奏。闻此香气，俘虏已知时候不多，只是结局却有天壤之别！这样，同样的香气，对那被处死的乃是死的香气；对那活下来的乃是活的香气。神帅领保罗等弟兄们在各地传福音，就像一个凯旋、得胜的队伍前行一样。他们的将军就是基督，他已经得胜，在庆祝他得胜的行列中，他们都成了带香的人，他们所散发出来的香气，乃是他们对基督的认识、经历、活出。这也就是他们所传的福音。这福音所到之处产生两种绝然不同的结果，那就是，信的人得救，不信的人灭亡。所以「在这等人，就作了死的香气叫他死；在那等人，就作了活的香气叫他活」(16)。这就是福音所发出来的效能！十字架如何把两个

强盗分出来，一个得生，一个沉沦（路二十三 39~43）；照样，福音亦把人分出来，信者得救，拒者灭亡。罗马帝国是当时的统治者，他们掌握生杀与夺之权；然而，使人与永生、永死发生关系的，不是罗马帝国，乃是基督徒所传的福音。「感谢神！常帅领我们在基督里夸胜，并借着我们在各处显扬那因认识基督而有的香气。因为我们在神面前，无论在得救的人身上或灭亡的人身上，都有基督馨香之气。在这等人，就作了死的香气叫他死；在那等人，就作了活的香气叫他活。这样的事谁能当得起呢？」（林后二 14~16）的确，这样重大责任的工作实在不是甚么人都能承担、都能适任的，唯有神所选派的人，神赋与他们能力、忍耐、心志、...，使他们够格承担。

保罗以当时罗马帝国军队争战凯歌而回的背景，做属灵的隐喻和应用，他的角色应该是基督凯旋军队中争战得胜的战士之一，他也在得凯归回的行列中，准备得赏。若保罗隐喻自己是俘虏，他就不应该用「在基督里，在凯旋的行列中」（原文直译），而应该用「在俘虏的行列中」。保罗是带香的人，但他不是俘虏，虽然他的确是基督所俘虏来的。在大马色的大光照时，他得救了，悔改成为基督徒。但林后二章这里的重点并不是这个。林后二章这里是说基督的得胜、福音的功效、和保罗及其同工的夸胜。若保罗隐喻自己是俘虏，按当时的背景，俘虏的命运不是处死，就是为奴。既然凯旋的战士要得赏，俘虏不是处死，就是为奴，二班人的结局全然不同，因此把保罗说成「带香的俘虏」显然是错解！「香」不是由俘虏所散发，是由群众所点燃的柱香，和祭司所散发，在这隐喻基督凯旋的行列中，保罗不可能同时是散发香气的人，又同时是俘虏。这并不合理！

当然，按人对待福音的态度，结局会有二种，不是「死」，就是「活」。对于接受福音的人而言，他的「活」，使他成为「义的奴仆」、「神的奴仆」（罗六 18、22），他若成为福音的使者，他也要成为基督凯旋行列中的一员，他也要成为一个带香的人、散发基督馨香之气的人。这也是事实，只是这不是保罗在林后二章这里的重点。

三、「为利混乱神的话」（17）

释义：「混乱」原文是 *κατηλεύω* (*katēleúō*)，原意由沿街叫卖、兜售之小贩而来，因为这些小贩常以低劣品蒙骗买者，因此转为不良之意。他们售酒时，以水搀对（赛一 22），或以新酒混入醇酒之内；他们贩卖水果时，以霉烂水果置下层，顾客不察，看见上层丰美水果，遂欣然买回。其目的乃为获利。因此本字可译为混乱、搀混、混淆。

保罗这里的意思就是，有些人将本来不是神的话搀入神的话里，使原本纯净之神的话变了质。而他们的目的乃为取利，或为谋财，或为得名。凡为沽名钓誉、讨人喜欢、顺人耳目而传讲的道，绝非神的道。我们要学保罗，他「乃是由于诚实，由于神，在神面前凭着基督讲道。」（林后二 17）

一、「新约的执事」(6)

「属死的职事...属灵的职事...定罪的职事...称义的职事...」(7~9)

释义：「执事」原文是 διάκονος (diákonos)，希腊文学者 Thayer 认为由 διά (diá)「经过」和 κόνις(kónis)「尘土」复合而成，意指快跑扬起尘土。Trench 不同意此说，认为本字与 διώκω (dióko) 同字根，意为在后紧追、追随，因此是奔跑者 (参 R.C.Trench 「新约同义词」页 32)。后者所说较为可信，但二位学者所解都表达「执事」服事之殷勤。「执事」联于工作，「奴仆」(δοῦλος, dóulos) 则联于主人。「职分」重在带着职事的「人」，「职事」则重在其「工作」之内容。

「职事」原文是 διακονία (diakonía)，即工作之内容。以神整个新约的工作而言，这是唯一的，所以是单数的；以新约的众执事他们所服事之内容、所背负之职事而言，是众多的，所以是复数的。

林后三章这里的执事不同于教会中所设立的执事 (提前三 8，罗十六 1，腓一)，那里的重点是，在教会中的长老 (监督) 有牧养、治理之责，执事有服事之责。长老、执事都凭神所赐之恩，照圣灵的带领，忠心尽责。所以「作执事的，就当专一其服事」(罗十二 7，另译)。林后三章这里的执事却是背负新约的性质和见证来服事的人。他们之所以够资格成为新约的执事，不是凭着他们自己，乃是出于神 (5)，并且「不是凭着字句，乃是凭着灵；因为字句是叫人死，灵却是赐人生命。」(6，另译) 而新约的职事乃是属灵的职事，不是属死的职事；是称义的职事，不是定罪的职事 (7~9)。旧约职事的荣光是渐渐退去的，新约职事的荣光是越过越大；旧约职事的荣光已经废掉，新约职事的荣光是长存的 (10)。可见这里的「执事」，他们所摸着、所服事的是一个太大的东西，这是神整个新约的工作。这职事的工作乃是「为要成全圣徒，各尽其职，建立基督的身体」(弗四 12)。「执事」(ministers) 是复数的，「职事」(the Ministry) 是单数的；众执事同有一个共同的职事，就是一个工作，这是整个新约时代神的工作，内容涵盖甚广，就如：传福音救罪人、产生教会、牧养成全圣徒、建造基督的身体...。

执事并非轻易产生，职事也并非随意就能有分，一切都得出于神。神的工作出于他，也归于他；工作是他的，工人也是由他主意。出于他的怜悯，他的雕刻、制作，新约的执事才能产生，新约的职事才能受托。但从「执事」、「职事」之原文字根都与「服事」脱不了关系，所以重点乃是服事。背负或有分新约职事之服事工作者，当清楚自己是奴仆、用人，不应自重、自高。新约的执事人人都当敬重，但绝不该被高举。并且在每一个时代，神绝不会只兴起一个执事来从事他的职事。工作是有工头的，但工人却不是唯一的。工作有区

域的不同，也有时代的讲究。不同的区域，有不同的工作团；不同的时代，有不同工作的讲究。新约时代有许多的执事，各带着他们自己的职事，来为着整个新约的职事。神新约的职事或工作，有许多的执事，带着他们所尽的职事，来成全这整个的工作。所以，我们需要过去时代众执事们的工作，也需要现今时代众执事们的工作，也需要将来神所兴起众执事们的工作，如此才能成就神旨意的全部。

从新约的圣经的记载看，我们看见神至少兴起四个执事，各带着不同的职事尽职。最先殉道的使徒雅各，他的职事内容乃受苦、忠心、殉道、不爱惜自己的性命，这是一切服事、见证的根基。彼得职事的内容，乃是撒网、传福音、救人进神国。保罗职事的内容，乃是织帐棚，建造神居所、圣灵的殿。约翰职事的内容，乃是以生命做补网的工作。他们各人的职事虽有不同，但都是为着整个神在新约的职事、整个神在新约的工作。历代以来，神又兴起许多不同的执事，以他们的职事供应、服事神的儿女，成全神新约的工作。我们要说这些都是神儿女们所需要的，无一可缺。新约的职事，质是高的，荣耀是大的，工作的果效存到永远！而此工作之内涵，乃是将生命、真理、道路、启示、亮光、异象...服事到神的儿女们里面，使众肢体有分于神全备的救恩，如此将基督的身体建造完成。

不错，新约的职事是独一的，因它是神整个新约的工作。在这独一新约的职事里，有许多不同的职事，分别背负在许多不同执事的身上。从第一世纪到今，二千多年来，神兴起许多他的仆人，各尽其职事，将神的儿女们带进基督身体的建造里。所以，不可能在一个执事身上所背负的职事可以涵盖、代表整个神新约的职事。新约职事不可能被独占，人也不可能完全，他只能就着圣灵所赐与他的职分，在有限的时空里来尽职，他也需要别的执事所背负的不同的职事来一同尽职。众执事是彼此成全的，众职事也是彼此帮补的。所以，若有某执事说他身上所背负的职事乃新约独一的职事，唯他是，别人不是，说者本身乃狂妄、骄傲，听的人若信服、认定、跟从，则是愚蠢、无知。各人所见、所知、所作都有限，不但如此，连每一时代，集当时代众执事之众职事，亦无法涵盖神整个新约时代所有的工作。所以，神的儿女应在这件大事上得正确知识，否则狭隘、偏激、走岔在所难免。神的儿女，应在这事上受到良好的平衡。

每个时代神的儿女都承继以往神在他儿女中间所作的而往前，是否我们这个时代已总结了以过的一切，并将结束以往的一切，带进主的再来呢？我们不知道。但我们当很忠心、很认真的承继以往一切的丰富，并等候主的回来。谁不盼望我们就是迎接主回来的一代！但主如果耽延，我们要确信，主还要兴起人来，背负他们的职事，作他们的见证，以完成最后建造的工作。有这样的看见，我们自然会谦卑，并且度量宽广，来承继以往每个时代的丰富。直到今天主尚未回来，就证明他还有未完的工作，他还要兴起器皿来承接他的托付。我们是谁，怎敢说不！我们是谁，怎敢说我们所有的已是「终极总结」，是「独一的职事」？但愿人在神面前谦卑。每个人在神整个新约的工作里来说，不过是其中的一小部分罢了。但就是这一小部分的有分，已是我们最大的荣耀了！

我们不说初代教会，我们就说近四、五百年来，神所兴起的执事，他们各带不同的职事，供应神的儿女。他们没有一个可以或缺，若不然神何必兴起他们来？威克里夫、丁道尔的勇敢翻译英文圣经；约翰胡斯的殉道；马丁路德恢复因信称义、圣经公开，并提出全体信徒作祭司事奉；加尔文的博大精深、恪遵主道、热情事奉；慈运理的绝对，只行主话所命令；约翰诺克斯的热情洋溢、焚烧如火；联合弟兄们的相爱；重浸派弟兄们的绝对，为真理付上性命代价；门诺西门的属灵、爱主；敬虔派的敬虔；清教徒的清心；本仁约翰的坚贞；史班那 (Spener) 的属灵、单纯；新生铎夫的爱主、爱弟兄、宽宏大量和摩尔维亚弟兄们的相爱、合一、福音的热火、坚定持续的祷告；盖恩夫人、芬乃伦、劳伦斯的爱主、亲吻十架、与神交通；怀特腓的圣灵充满、福音热火；卫斯理兄弟和循理会的圣洁、福音普及；约拿单爱德华的属灵觉醒；弟兄会的解经、合一运动、脱离世界；达秘对圣经的解开；慕勒的信心；戚伯门的爱心；司布真的属灵、福音、真知灼见；迈尔 (F. B. Meyer) 的宽广视野、属灵深度；宾路易对基督十架死的主观经历、对邪灵的辨别力；史百克对基督复活的看见、对属灵职事的认定、满了先知性的说话；慕安得烈的纯洁、对复活之基督的灵的看见；摩根的犀利解经和绝对；钟马田的锐利洞察、深入主道；宣信的属灵、信心、神医；陶恕的烈火先知职分；威廉凯利的印度福音；李文斯敦的非洲福音；戴德生的中国福音；还有许多诗人留下属灵、生命的诗歌—圣伯纳多、以撒华滋、查理卫斯理、芬尼克罗斯基、海弗格尔、赖特、宣信、威廉古柏、托普雷第、波纳、和受恩...。以上这些不过是梗概而已。若论近代华人基督徒中间，我们也不能不题起余慈度、汪佩真、宋尚节等对福音的摆上；倪柝声对基督徒道路的看见、属灵生命的供应、解经的深度、广度；王明道对主的忠心、人品的清洁、捍卫真道的绝对；贾玉铭的属灵、解经文字供应；...。历代以来千万神的儿女付上代价、生命，来寻求并遵行神的话；神借着他们所作的，都在历史上留下轨迹，叫后来的人跟随效法，然后往前。他们所作的绝不徒然、绝不枉费。因为神在教会历史里为他们作见证，见证他们是他新约的执事，他们背负了时代性的职事，服事了他们那一代的圣徒，他们摆上自己，有分基督身体的建造。

是否是神新约的执事，所背负的是否是时代性的职事，必须留待后人来证实。神是严苛的，他让时间和历史来考验、显明这一切！谁都逃不过他雪亮的眼睛和焚烧的火把！若说我们手中所端的这一盘菜就是全部的菜，也是全筵席唯一的一道菜，岂不愚蠢、可笑！这就好像说全世界只有一家电脑公司，全世界只有一家药厂，全世界也有一家医院！若有人自认为拥有全部，乃是愚蠢！若是这样，我们何必去读历代名著、传记，深入了解教会历史、各家实行？若我们真以为自己所有的就是全部，恐怕反是我们没有的明证呢！「若有人以为自己知道什么，按他所当知道的，他仍是不知道。」(林前八 2) 「你说：我是富足，已经发了财，一样都不缺；却不知道你是那困苦、可怜、贫穷、瞎眼、赤身的。」(启三 17) 走在前头的弟兄们的谦恭我们是否也一并承继下来呢？

当然，我们也不该一点都没有选择，没有察验的接受任何所谓的「职事」。这时代是越过越混乱，人是用尽办法标榜自己和自己所有的，世界是如此，连基督徒中间也是如此。真是可悲！我们当儆醒、审慎，有分辨的灵，不至于盲从，错跟脚踪。一面则应存心清洁、心存谦卑、心胸宽大、眼界宽广、灵里明亮，深盼自己是行走在神的心意中，凡事要讨主的喜悦。

二、翻译修正

1. 林后三 6：「祂使我们能（或够资格）承当这新约的执事，不是凭着字句，乃是凭着灵；因为那字句是叫人死，那灵却是赐人生命。」
2. 林后三 18：「我们众人既然以揭去帕子的脸，从镜子里不断观看主的荣光，就渐渐变成主的形像，荣上加荣，如同从主灵（或从主，就是那灵）变成的。」

哥林多后书第四章

一、「我们有这宝贝放在瓦器里」(7)

释义：林后四章保罗用了许多对比的话，因彼此相衬的缘故，使得两面都有鲜明的印象。列之如下：

宝贝—瓦器

四面受敌 — 不被困住

心里作难 — 不至失望

遭逼迫 — 不被丢弃

打倒了 — 不至死亡

耶稣的死 — 耶稣的生

死在我们身上发动 — 生在你们身上发动

外面的人 — 里面的人

毁坏 — 更新

至暂 — 永远

至轻 — 极重无比

苦楚 — 荣耀

所见的 — 所不见

暂时的 — 永远的

「宝贝」原文是 $\theta\eta\sigma\alpha\upsilon\rho\acute{o}\varsigma$ (thēsaurós), 意思是宝物、宝藏或内含宝物之宝盒。「瓦器」原文是 $\acute{o}\sigma\tau\rho\acute{\alpha}\kappa\iota\nu\omicron\varsigma$ (ostrákinos), 就是陶土所作之器皿。哥林多的陶艺在古代是出名的，陶灯、陶花瓶、陶瓮到处可见。但陶制品易碎、不耐用，一旦破裂，即被丢弃。陶制器皿用以盛装灯火或其他物品，重要的当然是内容物，不是陶器本身；但是若没有器皿，物品也无处可盛。这里的「瓦器」是指我们这外面看得见的身体，它是脆弱、短暂、受限、逐渐衰老的肉身；从上下文看，这里的「宝贝」是指内住我们里面的基督，祂乃是「神荣耀所发的光辉，是神本体的真像」(来一 3)，祂是福音之光。我们这渺小、有限、脆弱不堪、逐渐衰败的人里面竟然住着一位尊贵、荣耀无比、满带大能的基督，祂是全丰、全有、全足、全能的主。所以保罗接着说：「要显明这莫大的能力是出于神，不是出于我们。」(7 下)

圣经是有打破瓦瓶，显出、高举内藏火把的事(士七 16、30，基甸三百勇士)，但这里的重点不是打破为着显出，好像打破肉体、天然的拦阻，好让属灵的生命活出；这里的重点乃是说，我们这算不得甚么，像瓦器一般的人，里面却盛着宝贵的基督，祂赐莫大能力，叫我们能处在各种为难的环境、光景中，而这能力「是出于神，不是出于我们」。

二、「四面受敌，却不被困住」(8 上)

释义：林后四章八至九节，保罗用了八个动词，每一个都是以现在分词（现在进行式）出现，因此有动作一直继续或重复之意，依此，本段可以译为「我们四面一直受敌，却一直不被困住；心里一直作难，却一直不至失望；一直遭逼迫，却一直不被丢弃；一直被打倒，却一直未被灭亡。」

「困住」原文是 στενοχωρέω (stenochōréō)，意思是进入一个狭窄、受限的空间里（参 R.C.Trench 「新约同义词」，页 203），就如鸟兽置于樊笼内，人在囚牢里。古代受刑囚牢，如囚车，空间极其狭窄，叫人坐卧不得、无法站立、行走，完全受限，痛苦非凡。保罗这里的用字，即代表此意。「四面受敌」本是叫人一点出路皆无，叫人沮丧、受限、无法舒展，但保罗却能「不被困住」。就是他和西拉被下在腓立比的内监里，福音仍有出路。他们夜半时分仍「祷告、唱诗、赞美神」（徒十六 25），福音就这样出去了。就是在罗马坐监，福音仍有出路，罗马皇家卫队有许多人因着保罗得救，他写信给腓立比教会时，还说：「在该撒家里的人特特的问你们安。」（四 22）不要忘了，那时帝国的皇帝就是丧心病狂的尼禄呢！就是第二次罗马的坐监，福音仍有出路，保罗说：「我为这福音受苦难，甚至被捆绑，像犯人一样。然而神的道却不被捆绑。」（提后二 9）

人的肉身可以受限，囚于樊笼，但心灵仍可与主自由的交通。人的心灵有谁可以控制呢？我们若要与主交通，这个自由有谁能剥夺呢！盖恩夫人受囚于巴黎的巴斯底监狱，她写「我是一只笼中小鸟」一诗，该诗第四节说：

「这笼将我四面禁锢，我难外飞任意遨游；
我的翅膀虽被捆住，我心我灵仍是自由；
监牢墙垣，不能阻挡心灵所有释放翱翔。」

亨利马廷被囚于亚伯丁斗室，他从那里写信出来，署明住址是「基督的行宫」。有主的同在，监狱也成基督的宫殿；没有主的同在，宫殿也成可笑玩具！本仁约翰被囚监狱，狱中他写下著名的「天路历程」一书。大卫说：「祢使我的脚站在宽阔之处。」（撒下二十二 20，诗三十一 8，百十八 5）

三、「心里作难，却不至失望」(8 下)

释义：「作难」原文是 ἀπορέω (aporéō)，意思是心中困惑、苦无良策、不晓得怎么办、叫人怀疑、灰心丧志。用于一个欠债者在债主的追逼下，走投无路，陷入窘境的光景，亦用于别人质问时，无言以对的尴尬场面。「失望」原文是 ἐξαπορέομαι (eksaporéomai)，是在 ἀπορέω (aporéō) 之前加 ἐκ (ék)「出于」一字，以作加强用，因此意思是极其困窘、迷惘、踌躇、举棋不定、全然灰心丧志。

保罗在这里的意思就是，无论处境如何叫人疑惑、困窘，绝不会全然无望，神不叫信他的人失望，也不叫依靠他的人羞愧。年少的约瑟梦见自己的高升，却被自己的兄弟卖到埃及，后来成了狱中的囚犯，这岂不叫人困惑么？从十七岁到三十岁的这十三年监禁，实在是漫漫长夜，但时候一到，他便高升成为全埃及的宰相。神是使人夜间歌唱的那位！

摩西四十岁逃到米甸旷野，在那里又渡过了四十年，以为他将终老斯地，所有胸中的热情美梦早已化为灰烬。但就在他八十岁那年，神来呼召他，差他往埃及去，要将他的子民从法老的奴役下拯救出来，并要领他们进入迦南美地。他的第三个四十年全然被神所用，直到一百二十岁时才安睡离世。

大卫年少被膏为王，打败歌利亚，一夜之间成为民族英雄，但他随即成了扫罗的眼中钉，到处被追赶，被围剿，在旷野漂流度日。达到宝座的路竟是如此艰难、渺茫，不禁叫人问说，「神岂是真说？」(创三1)但苦难是宝座必经之路，卑微是升高的条件，十架是得荣的根据。三十岁他果然在希伯仑登基为犹大家的王，三十七岁时进一步成为全以色列家的王，带进最光辉灿烂的大卫王朝。

但以理年纪老迈，眼看被掳的「七十年」即将届满，先知耶利米的所豫言归回的日期即将过去，似乎一切希望都要如石沈海，但他信神的话必要应验，所以仍每日三次开窗向着圣城耶路撒冷祷告。那时，神启动余民归回的行动已在暗中进行呢！但以理被掳时不过是少年人，现在七十年即将过去，他已年老力衰，再无可能有份归回的行动，但他并未放弃为被掳的人归回来祷告。他不因自己无法归回而气馁，他不丧志，仍坚忍祷告与往常一样。结果惊天动地的事情真的发生了。波斯王古列元年，但以理亲眼看见了遗民的归回(拉一1、5，但九)。最后，神对这大蒙眷爱、忠心到底，祷告不懈的人说：「你且去等候结局，因为你必安歇。到了末期，你必起来，享受你的福分。」(但十二13)这些都是「心里作难，却不至失望」的例子。

四、「外面的人虽然一直在毁坏，里面的人却一天新似一天(或日日在更新)」(16, 另译)

释义：「毁坏」和「新」(或「更新」)原文都是现在式，表继续不断之动作，所以是「一直在毁坏」(或日渐衰败)和「一直在更新」(或日新再新)。这是一个强烈的对比。外面的人指我们这从亚当所承受的生命，包括外面的肉身，里面的魂生命；里面的人指我们从基督所得的生命，是隐藏在里面的人，包括有圣灵内住的灵，加上我们更新的魂。世人没有重生，没有圣灵的内住，只有经历体的老衰、魂的衰退，最后走进毁坏里；重生信徒，有了圣灵的内住，可以天天经历里面灵的新鲜、魂生命的更新。信徒虽然外体与世人的命运相同，但里面的结局却绝然不同。我们正经历主的生命从灵里扩展到魂里，进一步安家在我们心里(弗三17)，甚至复活的生命也医治软弱、衰败的外体(罗八11)，使我们经历「日子如何、力量也如何」(申三十三25，书十四11)。

「更新」原文是 ἀνακαινόω (anakainóō), 由 ἀνά (aná) 「再」、「继续」、「接着」和 καινός (kainós) 性质上的「新」二字组成，所以是不断的更新、一再的更新。又因为「毁坏」和「更新」二字原文都是被动式，所以原文可直译为「外面的人虽然一直在被毁坏，里面的人却日日一直在被更新」。毁坏的因素乃是罪，更新的因素则是圣灵。感谢主，虽然外面的人的毁坏是我们无法逃避的，里面的人的更新却是我们一生天天可经历、可得着的。

五、翻译修正

1. 林后四 2 : 「...不行诡诈，不谬讲神的道，...」
2. 林后四 16 : 「...外面的人虽然一直在被毁坏，里面的人却日日一直在被更新。」

哥林多后书第五章

一、「...颠狂，是为神，...谨守，是为你们」(13)

释义：「颠狂」原文是 ἐξίστημι (eksístēmi)，由 ἐκ (ék)「出于」和 ἵστημι (hístēmi)「站立」二字复合而成，意思是站到自己之外，或出了自己常态之外。本字在圣经里有两面的用法、一作本人的狂喜、癫 (颠) 狂 (可三 21，林后五 13)、忘形、出神、魂游象外 (徒十 10，十一 5，二十二 17)；一作因他人、他事所致之惊讶、惊奇、惊惶、吓得魂不附体、魂飞魄散 (可五 42，十六 8，路五 26，二十四 22，徒三 10，八 9、11)。英文 ecstasy 一字即由名词 ἔκστασις (ékstasis) 音译而来。

保罗在这里的意思，就是他之所以颠狂，是为神的缘故，是因神而起，也是在神面前的。就像我们的主，他勤奋作工，「甚至...连饭也顾不得吃」(可三 20)，以至他的「亲属听见，就出来要拉住他，因为他们说他癫狂了。」(21) 一个人信主后，若未曾因神而欢乐，因救恩而欢呼，禁不住向人传福音，手舞足蹈、神采飞扬、喜乐欢腾，喜欢向神祷告，渴慕读圣经，一心盼望与圣徒欢聚...，恐怕他不是正常的基督徒。但一个正常的基督徒，在世人眼中看来，却是不很正常的，因他喜谈基督，喜谈天上的事，似乎对此着迷、津津乐道。从前保罗在亚基帕王面前分诉时，巡抚非斯督对他大声说：「保罗，你癫狂了吧。你的学问太大，反叫你癫狂了！」(徒二十六 24) 他因传福音受过许多的苦，人也给他许多的恶名，甚至说他是「那搅乱天下的」(十七 6)，又说他「如同瘟疫一般，是鼓动普天下众犹太人生乱的」(二十四 5)。面对诸般的艰难和逼迫，保罗仍是忘情、忘我的传扬他所信的真道。比起保罗，我们今天算是太含蓄了，也太懦弱了！

不过，在人面前，在圣徒面前，保罗却是谨守的，一点都不会不正经。这也是我们的好榜样。我们在神面前有时会喜乐欢腾，经不住大声欢呼、喜极而泣、忧伤痛悔、眼泪直流...，但在人面前该是谨守、庄重、有分寸的。

二、「原来基督的爱激励我们」(14)

释义：「激励」原文是 συνέκω (sunékō)，新约共用了十二次，其中十次是路加所用，二次为保罗所用，一次为马太所用，可见这字是路加的常用字。本字原意是被挤、被压、受限、受困，以行路而言，只能在一条路上，往一个方向前行。本字用于人被病痛所缠害 (太四 24)；彼得的岳母被热病所困 (路四 38)；格拉森人被害怕捉住，央求耶稣离境 (八 37)；群众「拥拥挤挤」耶稣 (45)；主说他有当受的浸，还没有成就，他是何等的「迫切」(十二 50)；主曾预言耶路撒冷城将四面被围困(十九 43)；主耶稣被捉拿，人牢牢的看守他(二十二 63)；众人面对司提反时，「搵着」耳朵，不愿听他所说的话 (徒七 57)；保罗在哥林多的时候，为道「迫切」(十八 5)；保罗对腓立比人说，他「正在两难之间」(腓一 23)，

或离世与基督同在，或留下为圣徒的益处；最后，就是保罗在林后五章这里所说的：「原来基督的爱激励我们...」(林后五 14)。

「激励」原意是被挤、被压、受限、受困，使人只能作一选择，只能走在一条路上，往一个方向前行。保罗之所以在大马色光照之后的后半生，只走一条路，只过一种生活，是因为基督的爱激励他。他被基督的爱所包围、困住、环绕、激励，这使他一生不过别种的生活，只过活基督、显大基督、传扬基督的生活。以保罗是个法利赛人的观点来看，耶稣的受死是他罪有应得的，因为经上记着：「凡被挂在木头上都是被咒诅的」(申二十一 23)，但当保罗经过司提反的殉道、对教会的逼迫、主亲自的显现后，他说：「基督既为我们受了咒诅，就赎出我们脱离律法的咒诅。」(加三 13)从前的他想耶稣的被处死，是因为他干犯了律法，自称为神的儿子，把自己比成与神同等，但现在的他说：「因我们想，一人既替众人死...」(林后五 14)，他认定主的死是替众人死。彼得也说：「因基督也曾一次为罪受苦(受死)，就是义的代替不义的，...」(彼前三 18)；约翰也说：「...那义者耶稣基督。他为我们罪作了挽回祭，不是单为我们的罪，也是为普天下世人的罪。」(约壹二 1, 2) 保罗说：「...基督...为罪人死。为义人死，是少有的；为仁人死，或者有敢作的。惟有基督在我们还作罪人的时候为我们死，神的爱就在此向我们显明了。」(罗五 6~8)他又说：「我已经与基督同钉十字架，现在活着的不再是我，乃是基督在我里面活着；并且我如今在肉身活着，是因信神儿子而活；他是爱我，为我舍己。」(加二 20)

基督的死是带着一个崇高的目的，就是「一人既替众人死，众人就都死了」(林后五 14)，基督的死也带着另一个崇高的目的，就是「他替众人死，是叫那些活着的人不再为自己活，乃为替他们死而复活的主活」(15)。这是真正的福音！基督死了，我们也在他里面死了；基督活了，我们也能在他里面、凭他而活！

再者我们当注意，这里的「激励」原文是现在式，表明这里的动作是继续不断的。所以保罗的意思是「基督的爱一直不断的激励我们」。也惟有这样，才能叫那些活着的人不再为自己活，而能为替他们死而复活的主活！

三、翻译更正

1. 林后五 17：「...旧事已过，看哪，都变成新的了！」
2. 林后五 19：「...并且将这和好的话托付了我们。」
3. 林后五 20：「所以，我们作基督的大使...」
4. 林后五 21：「神使那不知罪的，替我们成为罪...」

哥林多后书第六章

一、「我们凡事都不叫人有妨碍，免得这职分被人毁谤」(3)

释义：「妨碍」原文是 προσκοπή(proskopté)，动词是 προσκόπτω(proskóptō)，由 πρός(prós)「向着」和 κόπτω (kóptō)「击打」、「碰撞」二字复合而成，因此是绊倒、绊跌、跌倒。所以本节上半句可译为「我们凡事都不给人绊跌」。

撒但曾引经据典诱主从殿顶上跳下，对他说：「主要为你吩咐他的使者，用手托着你，免得你的脚碰在石头上。」(太四 6，路四 11) 主曾警告门徒，勿将房子盖在沙土上，否则「雨淋，水冲，风吹，撞着那房子，房子就倒塌了，...」(太七 27)；主告诉门徒：「人在白日走路，就不至跌倒，...若在黑夜走路，就必跌倒，...」(约十一 9，11)；保罗和彼得说犹太人不凭信心求，只凭行为求，不顺从神的话，他们就「跌」在那绊脚的石头上(罗九 32，彼前二 8)；保罗说：「无论是吃肉，是喝酒，是甚么别的事，叫弟兄跌倒，一概不做才好。」(罗十四 21)

「毁谤」原文是 μωμάομαι (mōmáomai)，意思是找出污点、寻出瑕疵、挑出毛病，所以是毁谤、挑剔，而且检验之严格简直像鸡蛋里挑骨头似的。保罗在这里的意思，就是绝不让自己松懈随意、私心自用，即使在最为难的环境中，仍靠主度过，存心讨主的喜悦，他说「我们留心光明的事，不但在主面前，就是在人面前也是这样。」(林后八 20) 这样，就能「凡事都不叫人绊跌，免得这职分被人挑剔」(六 3，另译)。他也以此劝勉年轻的提摩太说：「不可叫人小看你年轻，总要在言语、行为、爱心、信心、清洁上，都作信徒的榜样。」(提前四 12) 又说：「你要逃避少年人的私欲，同那清心呼求主的人追求公义、信德、仁爱、和平。」(提后二 22) 又说：「你已经服从了我的教训、品行、志向、信心、宽容、爱心、忍耐...逼迫、苦难...但你所学习的、所确信的，要存在心里；因为知道是跟谁学的。」(提后三 10，14) 作主工的人该有保罗的存心和行为，使主的工作格调是高的，品质是好的，内容是清洁的。不仅外人找不出缺点，教会中的圣徒也没得诟病、挑剔，并且重要的是得主的称许。

二、「就如在许多的忍耐、患难...神的大能」(4~7 上)

「仁义的兵器在左在右，荣耀、羞辱，恶名、美名」(7 下~8 上)

「似乎是诱惑人的，却是诚实的；...似乎一无所有，却是样样都有的」(8 下~10)

释义：这一段长的话里，保罗一再重复用三个介系词置于每一个词之前，那就是 ἐν (én)「在...里面」(4~7 上)；δία (díá)「借着」(7 下~8 上)；ὡς (ós)「似乎」(8 下~10)。所以本段经文可直译如下：

「反倒在各样的事上表明自己是神的执事，就如在许多的忍耐里、在患难里、在穷乏里、在困苦里、在鞭打里、在监禁里、在扰乱里、在勤劳里、在做醒里、在不食里、在廉洁里、在知识里、在恒忍里、在恩慈里、在圣洁的灵里、在无伪的爱里、在真理的话里、在神的大能里、；借着义的兵器在左在右，借着荣耀和羞辱，借着恶名和美名；似乎是迷惑（欺骗）人的，却是诚实的；似乎不为人所知，却是人所共知的；似乎要死，看哪，却是活着的；似乎是受责罚，却是不至丧命的；似乎忧愁，却是常常喜乐的；似乎贫穷，却是叫许多人富足的；似乎一无所有，却是样样都有的。」

以上的话是保罗的表白。若哥林多人未曾对保罗的使徒职分、存心是否清洁起质疑，保罗并不需要为自己做任何的表白。只是面对这种情形，他只得被迫表白了！忍耐、患难、穷乏、困苦，是他所常有的；鞭打、监禁、扰乱，是他常碰上的；勤劳、做醒、不食，是他的心志和生活；廉洁、知识、恒忍、恩慈，是他的品性；圣洁的灵、无伪的爱、真理的话、神的大能，是他职事的能力；义的兵器在左在右，是他得胜的缘由；荣耀和羞辱，恶名和美名，是人对他两种极端不同的评价；有人认为他是到处迷惑（欺骗）人的，但他实在的情形乃是诚实的；悔改信主之后的他，离开犹太宗教世界已久，已是一文不名、不为人所知了，他既无权势，又无财富，但在基督徒世界里，他却是人所共知的，他是外邦人的使徒（罗十一 13），也是基督特派的大使（林后五 20）；他常面临绝境，人早以为他是死了的，但希奇的是，他却还是活着的；他遭遇的患难、挨打如此之多，身体有病又常是软弱，难免被认为是上天的责罚，早就该死了，但他就是不丧命，并且还活得好好的；以所遭遇的环境，所肩的各样重担而言，他应该是时常忧愁才对，但他却是常常喜乐的；以他无固定居所，既无恒产，又无薪水，应该是贫穷的，但因他双手作工，供给别人需要，或因圣徒、教会爱心摆上，反倒叫许多人富足的，更重要的是，他叫许多因人分享他属灵的丰富而在信上富足；在人看来他恐怕是两袖清风、一无所有，但他却是样样都有的人。这就是使徒保罗。

三、翻译修正

1. 林后六 3：「我们凡事都不给人绊跌，免得这职分被人挑剔。」
2. 林后六 4：「反倒在各样的事上表明自己是神的执事，...」
3. 林后六 6：「...恩慈、圣别（圣洁）的灵、...」
4. 林后六 7：「真理（真实）的话、...」
5. 林后六 8：「似乎是迷惑（欺骗）人的，...」
6. 林后六 9：「...似乎要死，看哪，却是活着的，...」

哥林多后书第七章

一、「忧愁」(8、9、11)

释义：「忧愁」原文动词是 λυπέω (lypéō), 名词是 λύπη (lúpē), 意思是忧愁、难过、疼痛或苦楚。

保罗在这一章本字共用了八次之多，可见他很关切这一问题。这问题之产生当然和他前一封信有关，就是他给哥林多人的纠正、劝戒、责备有关。这样的信不但叫那犯罪的弟兄忧愁（林后二 2，七 8~9），也叫哥林多全教会都忧愁（林后二 1~2、5），他们若处理不好恐怕也要叫保罗忧愁了（3、5）。当然，面对这么沉重的信定规叫人觉得难过、忧愁，但是保罗的目的并不是要他们忧愁而已，因忧愁本身并不解决事情，也不叫人得益。而且忧愁有两种，一种是照着神而有的忧愁（9~11），一种是世俗的忧愁（10）；前者生出没有后悔的悔改来，以致得救，后者却是生出死来。可见同样是忧愁，却是引至两个不同的结局，一个是好的，另一个是不好的。

二、「我后来虽然懊悔，如今却不懊悔」(8)

释义：「照着神忧愁，就生出没有后悔的悔改来，以致得救」（10，另译）

「懊悔」原文是 μεταμέλομαι (metamélomai), 由 μετά (metá) 「移转」、「改变」和 μέλομαι (mélomai, 其原型字是 μέλω, mélō), 「思虑」、「断定」、「认定」二字复合而成，因此是想法改变，认定改变，可译为后悔、懊悔、悔悟、惋惜、遗憾，也就是说认定自己以前所行所作是错的，而为此觉得懊悔、惋惜。本字新约圣经共出现八次，其中二次是用在反面词。

三、「忧愁以致悔改」(9, 另译)

「照着神忧愁，就生出没有后悔的悔改来，以致得救」（10，另译）

释义：「悔改」原文动词是 μετανοέω (metanoéō) 由 μετά (metá) 「移转」、「改变」和 νοέω (noéō) 所组成，其名词是 μετάνοια (metánoia), 由 μετά (metá) 和 νοῦς (nous) 「心思」二字复合而成，所以意思是心思的改变。本字动词在新约圣经共出现三十六次，名词则出现二十四次。光从「懊悔」和「悔改」二字在新约圣经里出现的次数，是后者比前者多得多，我们就可以知道，神要人「悔改」而不是「懊悔」而已。所以无论是施浸约翰、主耶稣、或使徒们，向人传福音都是说「要悔改」（太三 2，四 17，徒二 38，39，八 22，二十六 20），从来不说「要懊悔」、「要后悔」。

「懊悔」与「悔改」二字虽相近，意义却相远，和合版圣经在林后七章这里把这二字混淆、错译。「从忧愁中生出懊悔来」(9)；「生出没有后悔的懊悔来」(10)，二处的「懊悔」与第八节的「懊悔」原文并不同字，而且皆应译为「悔改」。这是我们读经时所当注意的！

「懊悔」是一个人认定、断定自己所作所为是错的，而且常是带着忧愁、难过，但常止于良心的谴责，情感一时的激动，虽然有时甚至痛哭流涕，只是过后并不生发正面积极的作用。这就是保罗所说的：「世俗的忧愁却是生出死来」(10)。但「悔改」并不止于此，它乃出于圣灵的工作，他来光照，使人知罪自责(约十六 8)，人不仅良心受责、情感激动、忧伤痛悔，心思亦随之改变，意志随之行动，至终全人有彻底的改变。这就是保罗所说的：「照着神(的意思) 忧愁，...生出何等的殷勤、甚而自诉、甚而自恨、甚而恐惧、甚而想念、甚而热心、甚而责罚...。」(11，另译) 这就是「照着神忧愁，就生出没有后悔的悔改来，以致得救」(10，另译)。圣灵的工作总是做到路终，就是「悔改转向神」(徒二十六 20)，「悔改归向神」(二十 21，另译)，「悔改以得生命」(十一 18)，就是保罗在林后书信这里所说的「悔改以致得救」。

在信仰的路上，无论是罪人的信主得救，或信徒灵程的长进，主都不要人停在懊悔的阶段，因为这只是情感或感觉上的作用而已，时日一久，这种激荡的感觉、情绪的作用，又要复归于平淡，并不改变一个人。即如卖主的犹大，见了主耶稣被定罪，也后悔、懊悔所行的，还了卖主的价银，也认定自己所作为错，但结果却是「出去吊死的」(太二十七 3~5)。反观，彼得虽然三次人前否认主，之后出到外面痛哭，悔悟所行的，信仰到了破产的地步，却仍回弟兄们中间；虽又一次在提比哩亚海边被主暴露所行，却在五旬节那日刚强的站起来为主说话。可见，同是懊悔的犹大和彼得，却有不同的结局。一个仅止于懊悔而出去吊死，另一个却往前再走一步，就是懊悔之后，靠主恩典行了所当行的而蒙神祝福，从软弱失败中爬起来。真的，「照着神忧愁，就生出没有后悔的悔改来，以致得救；但世俗的忧愁却是生出死来。」(10，另译)

路加福音第十五章，浪子回家的故事中，我们看见在窘境中的浪子，「他醒悟过来，就说：我父亲有多少的雇工，口粮有余，我倒在这里饿死吗？我要起来，到我父亲那里去，向他说...」(17~18)。这就是浪子的「懊悔」。但他若只停留在这一阶段，却没有积极采取行动，恐怕他只是一个自怨自艾、悔恨不已，却死在远方的浪子而已。感谢赞美主，他不仅这样对自己说了，他也采取了行动 - 「于是起来，往他父亲那里去」(20)。有了这一步才叫「悔改」。这就带来美好的结局—父亲热切的迎接、穿上上好的袍子、戴上戒指、穿上鞋子、一同吃喝唱歌跳舞，父亲又宣称这儿子是死而复活，失而又得的(20~25、32)。真的，一旦我们定意回转、悔改，神立刻伸手收纳拥抱，除去彼此间隔，活在交通的喜乐里，这叫神的心喜乐、满足。

看过这些之后，我们就要清楚「懊悔」与「悔改」的不尽相同了。除了路加福音十五章的故事之外，保罗在哥林多后书七章这里的话最能阐明「懊悔」与「悔改」的真义。「懊悔」引致忧愁、自责、忧伤，但是是照着人的忧愁，是「世俗的忧愁」，结果乃是生出死来；「悔改」却是「照着神的忧愁」，结果乃是生出「殷勤、自诉、自恨、恐惧、想念、热心、责罚」来。主要我们悔改以致得生命，却不要我们懊悔陷入死亡中。

最后仍要提起的就是，我们的悔改虽常带进神的赦免、交通的恢复、喜乐与平安、灵程的长进，但有些圣经中记载的事例却得不到神的赦免，这就像化学实验里的「不可逆反应」一样。希伯来书提起以扫出卖长子名分的事例作为鉴戒，那里说，「他因一点食物把自己长子的名分卖了。后来他也想要承受祝福，竟被拒绝；虽然号哭切求，还是没得悔改的门路，这是你们知道的。」(十二 16~17，另译) 这样的事例是严肃的，是我们的警戒。「神是轻慢不得的」(加六 7)！「交通的赦免」(或交通的恢复)容易有，但「政治的赦免」(或管教的赦免)不易有。(参倪柝声着「初信造就」第四十篇「政治的赦免」。)有时神赦免我们的罪，宽容我们的无知，但仍留我们在他管教的手中，等候管教目的的达到。这样的管教有时竟是一生之久，甚至直到圣徒离世都未过去。何等的可畏呢！以下列举数例作为参考：

1. 亚当、夏娃被蛇引诱吃了禁果，将罪、死带进全人类中(创三，罗五 12~14)，神虽指示救赎之路，罪、死却已成事实，只能待神儿子的救赎大工方能除罪免死。
2. 以扫贪恋世俗，因食物出卖长子的名分，后来虽悔改，却仍得不到祝福(创二十五 30~34，二十七 33~36，来十二 16~17)。
3. 以色列会众接受恶信，以不信的恶心向神发怨言，结果按窥探美地的四十日，一年顶一日，在旷野游行四十年，虽悔改所行，愿意进入应许之地，但神已不与他们同在，他们硬着要闯进，结果被仇敌追败。他们那一代的男丁除了迦勒和约书亚外，全数倒毙在旷野(民四 32~35，39~45)。
4. 摩西在以色列人眼前没有尊崇神，以杖击打盘石两下，结果不得领以色列人进入美地(民二十 10~13，二七 12~14，申三二 48~52)，他虽然切求神能容他过去一瞥那流奶与蜜之地，神却对他说：「罢了，你不要向我再题这事。你且上毘斯迦山顶去，向东、西、南、北举目观望，因为你必不能过这约但河。」(申三 23~27)摩西最终安睡在约但河东的毘斯迦山上。
5. 大卫杀乌利亚，夺了他的妻子拔示巴，虽悔改蒙神赦免(诗五一篇)，神却留下管教：(1) 拔示巴所生的第一个孩子必要死；(2) 刀剑永不离开大卫家；(3) 神要从大卫家中兴起祸患攻击大卫；(4) 神必在大卫眼前，把他的妃嫔赐给别人，别人要在日光之下与他们同寝；(5) 大卫在暗中进行这事，神却要在以色列众人面前，日光之下报应大卫(撒下十二 10~12、14)。

6. 「人若看见弟兄犯了不至于死的罪，就当为他祈求，神必将生命赐给他；有至于死的罪，我不说当为这罪祈求。」(约壹五 16)

四、翻译更正

1. 林后七 1 : 「...除去身体和灵的一切污秽，...」
2. 林后七 9 : 「...是因你们从忧愁中生出悔改来。你们照着神 (的意思) 忧愁...」
3. 林后七 10 : 「因为照着神 (的意思) 忧愁，就生出没有后悔的悔改来，以致得救，但世俗的忧愁却是生出死来。」
4. 林后七 11 : 「你看，你们照着神 (的意思) 忧愁，从此就生出何等的殷勤、甚而自诉、甚而自恨、甚而恐惧、甚而想念、甚而热心、甚而责罚...。」
5. 林后七 13 : 「...因你们众人使提多的灵畅快欢喜...」

哥林多后书第八章

一、「...在极穷之间还格外显出他们乐捐的厚恩。」(2)

「他...为你们成了贫穷，...因他的贫穷...」(9)

释义：「穷」或「贫穷」原文是 πτωχεία (ptōcheía)，在新约圣经里，属同字根的名词、动词、形容词共有三十多处，其中「成为贫穷」(πτωχεύω , ptōcheúō) 只出现在林后八章九节这里。本字与 πένης (pénēs) 相近，意思却不相同。后者虽指人的贫穷，却仍可凭双手劳力赚得每日食物，衣食虽短缺，却绝非没有；但前者却是指人穷到不能再穷的地步，简直是一贫如洗，家徒四壁、两袖清风、一无所有，若不靠着别人的赈济是不能过日子的，这样的人多半是身体有病、肢体残障或因失聪、失智无法工作以营生，这样的人其实就像那个生来瘸腿，天天被人抬来，放在圣殿美门口，求人赈济的乞丐 (徒三 2)，也像被人放在财主门口，浑身是疮，要得财主桌上掉下的零碎充饥的那个讨饭的拉撒路 (路十六 20 , 21)。因此，πένης (pénēs) 可译为贫贱、困窘、困顿或穷困；πτωχεία (ptōcheía) 则可译为贫穷、赤贫、乞丐、讨饭的。

二、「他本来富足，...叫你们...可以成为富足」(9)

释义：「富足」原文是 πλούσιος (ploúsios)，意思是丰厚有余、应有尽有、丰衣足食、不虞匮乏。这样物质的丰富，常会使人奢华宴乐、浪费成习、锦衣玉食，不知节俭。本字可译为富足、富有、富裕、丰富、丰盛、丰厚。

富足与贫穷二者有着强烈的对比，有的人连栖身立锥之地都无，有的人却住华夏豪宅；有的人三餐不继、箪食瓢饮，有的人琼浆玉露、山珍海味。但人的富足与贫穷，不能光考虑物质上的，富足与贫穷也是精神上、灵性上的。有的人虽然物质方面富足，却在精神上贫穷，在神面前、在信上、在灵性上贫穷 (路十二 21，雅二 5)；有的人虽然物质方面贫穷，却是在神面前、在信上、在灵性上富足 (雅二 5，林后六 10)。我们不要忘了，神不一定给他的儿女物质上的富足，却是盼望他们个个都在信上富足，这是我们应得，也是该得的份。

保罗向哥林多教会提说马其顿众教会在财物奉献上所蒙的恩，他说：「...他们在极穷之间还格外显出他们乐捐的厚恩。」(林后八 2) 保罗说他们的情形不只是贫穷，而且是「极度的贫穷」(「极穷」)，为甚么会这样呢？马其顿不是希腊帝国的发源地么？亚历山大不是靠着帖撒罗尼迦那里的奥林匹斯山的金矿做后盾打出天下的么？腓立比教会不是有卖紫色布正致富的吕底亚么？帖撒罗尼迦不是马其顿省的首府么？那里的圣徒难道都是穷乏困顿的么？但从教会受到犹太人和本地人的逼迫苦害看来，恐怕后来他们在生活的需用上真的变得非常的为难 (帖前二 14，徒十六，十七)。若不是他们的家业被人抢去，且甘心忍受 (来

十 34)，要不就是被人拒绝买卖，生活到了极其困难的情形。保罗的话绝不会虚言，他既说他们「极穷」，他们的景况一定真是如此。林后八章二节这里告诉我们，「他们在患难中受大试炼」，但「仍有满足的喜乐」；他们「在极穷之间」，但「还格外显出他们乐捐的厚恩」。保罗甚至说：「我可以证明他们是按着力量，而且也过了力量，自己甘心乐意的捐助」(3)。以他们极其穷困的情形来说，保罗当然不会主动向他们提说财物奉献的事，也不会许他们再去顾念别人的需用，但保罗说他们竟是「再三的求我们，准他们在这供给圣徒的恩情上有分」(4)，又说「...他们所作的，不但照我们所想望的，更照神的旨意先把自己献给主，又归附了我们。」(5) 极穷的马其顿人顾念犹太地穷乏的弟兄，态度是这样殷勤、积极、迫切，倒是凡事富足的哥林多人还要保罗提醒他们是否预备好了 (10~1, 九 2~5)，这岂不希奇？自古以来，穷人容易顾念穷人，穷人容易对人生发怜悯，富人反是。要富而好礼，肯施舍、好怜悯并非易事。若我们在物质需用上蒙神赐福，不要失了施舍、怜悯的心，不要缺了供给缺乏圣徒的需用和教会中间的交通。富足而乐施恩才是美好的！

单就物质的需用说，我们的确可以经历神是信实的。我们如何种，就如何收；我们如何给，就如何得。「...你们要将当纳的十分之一全然送入仓库，使我家有粮，以此试试我，是否为你们敞开天上的窗户，倾福与你们，甚至无处可容。」(玛三 10)「有施散的，却更增添；有吝惜过度的，反致穷乏。好施舍的，必得丰裕；滋润人的，必得滋润。」(箴十一 24~25)「怜悯贫穷的，就是借给耶和华；他的善行，耶和华必偿还。」(十九 17)「你们要先求他的国和他的义，这些东西都要加给你们了。」(太六 33)「你们要给人，就必有给你们，并且用十足的升斗，连摇带按，上尖下流的倒在你们怀里...」(路六 38)。以上这些岂不都是圣经明白的教训么？我们千万不要愚蠢到一个地步，以为我们之所以富足是努力得来的，并且是为着自己享用的，又以为我们的手可以永远紧握这一切。岂不知那想要安享所有、屯积一切，为自己灵魂的安逸享乐，正准备拆仓扩房的财主，神却对他说：「无知的人哪，今夜必要你的灵魂；你所预备的要归谁呢？」(十二 20) 岂不知那身穿美衣，天天奢华宴乐，全然被欲望左右，心思在这一切事上打转的财主，连他自己得救的事都不顾 (十六 19、23、25、31)，若我们也如此，灵命要长大，岂是易事？若富足叫我们堕落如这财主，倒不如叫我们成为得安慰的拉撒路！「少有财宝，敬畏耶和华，强如多有财宝，烦乱不安。」(箴十五 16)「多有财利，行事不义，不如少有财利，行事公义。」(十六 8) 保罗对提摩太说：「你要嘱咐那些今世富足的人，不要自高，也不要倚靠无定的钱财；只要倚靠那厚赐百物给我们享受的神。又要嘱咐他们行善，在好事上富足，甘心施舍，乐意供给人，为自己积成美好的根基，预备将来，叫他们持定那真正的生命。」(提前六 17~19) 保罗这番话真是美好的提醒。箴言说：「你岂要定睛在虚无的钱财上吗？因钱财必长翅膀，如鹰向天飞去。」(箴二十三 5) 主却告诉我们「要借着那不义的钱财结交朋友，到了钱财无用的时候，他们可以接你们到永存的帐幕里去。」(路十六 9)

另一面，神若没有量给我们物质的祝福，且常是匮乏不足如马其顿的众教会那样，反叫人学习凭信渡日、凭信给出、凭爱奉献，这是学习更深经历神的机会。腓立比教会多次顾念

保罗的需用，从远方打发人送钱来，保罗说：「因我从以巴弗提受了你们的馈送，当作极美的香气，为神所收纳、所喜悦的祭物。我的神必照他荣耀的丰富，在基督耶稣里，使你们一切所需用的都充足。」(腓四 18~19) 穷寡妇投下了两个小钱，主说，这是一个大钱，比众人所投的合起来还多，「因为众人都是自己有余，拿出来投在捐项里，但这寡妇是自己不足，把他一切养生的都投上了。」(可十二 44，路二十一 4) 她得了天地之主的称许，难道接着主不顾念她的需用么？当天不下雨，全地饥荒时，先知以利亚去到西顿地的撒勒法，向一寡妇求吃的，那时寡妇家里，坛内，只有一把面，瓶里，只有一点油，她出来舍柴，就是准备回作饼，给自己和儿子吃，然后就等死了。以利亚却对她说：「不要惧怕！可以照你所说的去作吧！只要先为我作一个小饼拿来给我，然后为你和你的儿子作饼。因为耶和华—以色列的神如此说：坛内的面必不减少，瓶里的油必不缺短，直到耶和华使雨降在地上的日子。」(王上十七 13~14) 稀奇的是这妇人真的「就照以利亚的话去行」(15 上)。接着「她和她家中的人，并以利亚，吃了许多日子。坛内的面果不减少，瓶里的油也不缺短，正如耶和华藉以利亚所说的话。」(15 下~16) 这岂不就像马其顿的众教会「在极穷之间还格外显出他们乐捐的厚恩」？这岂不就像「他们是按着力量，而且也过了力量，自己甘心乐意的捐助」？难道神接着不顾念马其顿的众教会么？当众人在野地与主同在，日头平西，主要门徒给他们预备吃的，这对门徒们来说是不可能的任务，后来他们告诉主说：「在这里有一个孩童，带着五个大麦饼、两条鱼，只是分给这许多人还算甚么呢？」(约六 9) 主说：「拿过来给我。」(太十四 18) 经主祷告、祝谢、擘开、递出，妇人小孩不算竟喂饱五千人。神的祝福实在是丰盈而满溢，超过人所求所想。

富足时要把有余的给出去，不难；贫穷时要把仅有的给出去，很难。没有而仍给，是信心的高峰。亚伯拉罕要献上独生爱子实非易事；寡妇要作饼先给先知以利亚吃实非易事；孩童要交出手中的五饼二鱼给主实非易事；寡妇要投出仅有的两个小钱也实非易事。这些人都成了我们信心的好榜样，也成了历史的见证人，相信包括投出仅有的两个小钱的寡妇在内，他们都经历了神丰厚的回报。「信耶和华你们的神，就必立稳；信他的先知，就必亨通。」(代下二十 20) 但就在当时、当场，我们肯像他们那样么？能像他们那样么？

「你们知道我们主耶稣基督的恩典：他本来富足，却为你们成了贫穷，叫你们因他的贫穷，可以成为富足。」(林后八 9) 「主耶稣基督的恩典」是他给人的恩典，使人因他得福，人不仅得以回到神前，更是得回始祖亚当犯罪时所失去、所未得的，就是当初神所要给亚当的福。这里恩典有两面，一面是他为我们所做的，另一面是我们因他而得的。他为我们所做的，就是「他本来富足，却为我们成了贫穷」；我们因他而得的，就是「叫我们因他的贫穷，可以成为富足」。若没有他的所做，就没有我们的所得。感谢主，他做了，我们也就得了。

我们主的富足远超过我们所能想象和述说。整个宇宙万有都是他从无中创造出来的(来十一 3)，这一切，无论是天上的、地上的；能看见的、不能看见的；或是有位的、主治的、

执政的、掌权的，一概都是在他里面，并藉他、为他造的（西一 16，约一 3，林前八 6，来一 2），他又用大能的话托住万有（来一 3），使万有运行不紊、千古不变，不致分崩离析，最终他还是万有的承受者（来一 2）。摩西说：「看哪，天和天上的天、地和地上所有的，都属耶和華...」（申十 14）大卫说：「地和其中所充满的，世界和住在其间的，都属乎耶和華。」（诗二十四 1）所罗门祷告神说：「看哪，天和天上的天，尚且不足称居住的，何况我所建的这殿呢！」（代下二 6，六 18）以赛亚说：「耶和華如此说，天是我的座位，地是我的脚凳，你们要为我造何等的殿宇？...」（赛六十六 1）千山的牛、万山的羊都是他的。约翰说，他是太初就有的神，万物都是藉他造的（约一 1~3），又说他是「从起初原有的生命之道」（约壹一 1）；保罗说：「他本有神的形像」且「与神同等」（腓二 5），「他是在万有之上，永远可称颂的神。」（罗九 5）主自己也说他与父原为一，他与父同享荣耀，就是未有世界以先，他与父同有的荣耀（约十 30，十七 5）。他是「万王之王、万主之主」（启二十 16）。虽然如此至尊至高、自有永有、荣耀无限、全丰全足、无所不知、无所不能、无所不在，「他却为我们成了贫穷」！光是神来成为人，就已经是极限的降卑了，更何况是成为贫穷！保罗说他：「...反倒虚己，取了奴仆的形像，成为人的样式；...」（腓二 5）。

以赛亚说：「因有一婴孩为我们而生，有一子赐给我们，政权必担在他的肩上；他名称为奇妙的策士、全能的神、永在的父。」（赛九 6，另译）但他降生时，不在王公贵族之家，却是贫贱木匠之家。他出生时无床可卧，只得用布包裹置放马槽（路二 7，12）。他还是婴孩，希律王就要寻索他的命，父母带他逃往埃及，旅费和居住当地的需用，恐怕是前来朝拜的博士所献上的（太二 11~15。）他出来作工时，居无定所，他说：「狐狸有洞，天空的飞鸟有窝，只是人子没有枕头的地方」（路九 58）。他走遍各城各乡，并无常备车辆马匹让他乘坐。他行路会困乏，会口渴，曾向一撒玛利亚妇人要水喝（约四 6~7）。想想，天地的主竟向一个人要水喝呢！他和门徒的需用是许多妇女所供给的（路八 3）。他曾登船讲道、渡海，但那船是借来的，是彼得的（五 3，八 22）。他用五饼二鱼喂饱五千人，但那五饼二鱼原属一个孩童所有（约六 9）。他身无分文，乃将他和门徒需用的钱财全交给后来出卖他的犹大管理（约十二 6，十三 29）；当人以上税之事试探他时，他要试探者拿一个上税的钱给他看，因他口袋里没有钱（太二十二 18~20）。他没有香膏抹身，却有两个女人为他欣然打破玉瓶，将珍贵的香膏倒在他身上（路七 37~38，可十四 3）。他骑驴入犹太京城时，那驴子是向人借来的（太二十三 2~3）。他和门徒用最后逾越节的筵席时，坐席的屋子是向别人借的（太二十六 17~19）。即使他被钉了十字架，他的外衣被兵丁分成四份，里衣则被他们拈阄拿去（约十九 23~24）。他死后的身体被约瑟求去，他和尼哥底母一同为他用细麻布加上香料裹好（约十九 38~40）。最后他被放在约瑟自己预备的新坟里，这也是借来的（太二十七 59，60，约十九 41~42）。不过这一次没有借多久，因为第三天他就复活了！

「你们知道我们主耶稣基督的恩典：他本来富足，却为你们成了贫穷，...」。他实在是谦卑、虚己、倒空一切，他尝过贫穷、缺乏的滋味，「他也曾凡事受过试探，与我们一样，...」（来四 15），他也亲尝死味，然后从死复活（二 9）。这一切他所做的无一不与他的救赎发生关系。感谢主因他为我们成了贫穷，叫我们「因他的贫穷，可以成为富足」！我们不仅能在物质的需用上经历他的信实，更能享用、更应看重他一切属天、属灵的福分（弗一 3）。但愿我们是一班在信上富足的人！

其实我们若有属灵的看见，我们会更看重属灵的富足，而轻看物质的富足，并且属灵的律常是「物质重，灵命轻；物质轻，灵命重」！许多时候人常因不愿舍弃物质的丰富，而错失属灵的祝福。当那少年的官向主表明要得永生的意愿时，主以诫命问他，他说：「这一切我都遵守了，还缺少什么呢？」（太十九 20，参路十八 18~30）主对他说：「你若愿意作完全人，可去变卖你所有的，分给穷人，就必有财宝在天上；你还要来跟从我。」（21）结果「那少年人听见这话，就忧忧愁愁的走了，因为他的产业很多。」（22）这岂不是很悲哀的事么？这少年人捉住短暂的财富，却失去了永远的生命和生命的主。接着主就对门徒们说：「我实在告诉你们，财主进天国是难的。我又告诉你们，骆驼穿过针的眼，比财主进神的国还容易呢！」（23~24）门徒们一听见这话，就希奇得很，说：「这样谁能得救呢？」（25）这时主耶稣看着他们，对他们说：「在人这是不能的，在神凡事都能。」（26）真的，若顺从神的话，把自己交给神，神必定为他做成！若然，这人岂不成一喜乐的基督徒么？他若变卖所有的，分给穷人，必有财宝在天上；他若来跟从主，主必负他一切的责任。他就不仅要得主生命，且要得的更丰盛！那时彼得就对主说：「看哪，我们已经撇下所有的跟从你，将来我们要得什么呢？」（27）主回答他们说：「我实在告诉你们，你们这跟从我的人，到复兴的时候，人子坐在他荣耀的宝座上，你们也要坐在十二个宝座上，审判以色列十二个支派。凡为我的名撇下房屋，或是弟兄、姊妹、父亲、母亲、妻子、儿女、田地的，必要得着百倍，并且承受永生。」（28~29）这真是何等的交易呢！零碎换来整个！

反过来看，税吏撒该倒蒙了恩，他是税吏长，又是个财主（路十九 2），他一听主耶稣今天要去住他家，他立刻欢欢喜喜接待，并且站着对主说：「主阿，我把所有的一半给穷人；我若讹诈了谁，就还他四倍。」（9）虽说税吏撒该的许多财富乃讹诈得来的不义之财，但要给出一半，又还人四倍，任谁都不会肯的。但他真的给了！舍得对付不义和贪财的心，就是得着救恩的明证！主耶稣就当众宣告说：「今天救恩到了这家，因为他也是亚伯拉罕的子孙。人子来，为要寻找拯救丧失的人。」（10）

少年的官和税吏撒该，都是财主，但二者的心境、处事绝然不同，其结果也是天壤之别。一个仍保有他的财富，却是忧忧愁愁的走了；一个几乎失去所有的财富，却是欢欢喜喜的承受救恩！如果是你，你会是那一个？

但我们也要晓得，属灵的丰富常是从灵里的贫穷来的，当然，神常是「拣选世上的贫穷人，叫他们在信上富足，并承受他所应许给那些爱他之人的国」（雅二 5），但人也可以在外面是富足的，里面却是倒空、谦卑的，仍可领受神丰盛的祝福。尼哥底母、亚利马太的约瑟、税吏马太、税吏撒该、百夫长哥尼流、卖紫色布疋的吕底亚...岂不都是这样的人么！这样看来，人是不受外面贫穷或富足的影响，人只要里面的灵是倒空的，心是谦卑的，他不能不得神的祝福。人可以外面贫穷，灵却满塞而心骄傲，不得神的祝福；人也可以外面富足，灵却贫穷而心谦卑，满得神的祝福。圣经说他「叫饥饿的得饱美食，叫富足的空手回去。」（路一 53）所指的主要还是论到人里面心、灵的光景。老底嘉教会自称：「我是富足的，已经发了财，一样都不缺」（启三 17）；主说：「却不知道你是那困苦、可怜、贫穷、瞎眼、赤身的。我劝你向我买火炼的金子，叫你富足；...」（18）。可见，甚么时候教会或个人一有属灵的骄傲，甚么时候就是属灵的贫穷开始。人若着迷，自以为属灵，必是最为堕落的时候。我们不可不慎！但「灵里贫穷的人有福了，因为天国是他们的。」（太五 3，另译）「灵里贫穷」，就是一直维持在灵里倒空、心里谦卑的状态里，这必叫神很容易的将属灵的丰富倾倒下来。自高的必降为卑；自卑的必升为高。自以为富足的，必成为贫穷；自以为贫穷的，必成为富足。

哥林多后书第九章

一、「因为我知道你们乐意的心」(2)

释义：「乐意的心」原文是 προθυμίαν(prothumían)，由 πρό(pró)「向前」和 θυμός(thumós)「心思」、「性情」二字复合而成，所以是心向前，因此意思是迫切、热切、极其乐意、非常甘心。保罗说庇里亚人贤于帖撒罗尼迦人，因为他们「甘心领受这道，天天考查圣经，要晓得这道是与不是。」(徒十七 11) 罗马书中保罗说他是「...热切要将福音也传给...在罗马的人。」(一 15，另译) 彼得劝勉同作长老的：「务要牧养在你们中间神的群羊，按着神旨意照管他们；不是出于勉强，乃是出于甘心；也不是因为贪财，乃是出于乐意。」(彼前五 2) 保罗在林后八、九两章给哥林多人的劝勉就是他们「既有愿作的心，也当...办成。因为人若有愿作的心，必蒙悦纳，...」(八 11、12) 而且他说：「因为我知道你们的乐意的心，常对马其顿人夸奖你们，说亚该亚人预备好了，已经有一年了；并且你们的热心激动了许多人。」(九 2) 从上，我们可以知道本字表达，人因心里迫切、热切，产生乐意和甘心来。乐意和甘心无法从冰冷的心生发出来，惟有热切的心能生发出来。

基督徒的生活、工作、事奉，都必须从甘心乐意里出来，否则就失了价值。举凡事务性和非事务性的事奉，都必须出于甘心乐意，而这样的甘心乐意定规是出于心中的迫切和热切。作整洁、排椅子、财物奉献、祷告、唱诗、为主传道...，都得热切、热情洋溢，否则只是例行公事、老套僵化，不蒙神的悦纳。我们所有的服事，无论大或小，都得带劲、热切，才能蒙神记念。

另一面，态度既是热切的，事情就当有个确定了断的时间，不能「下手办这事，而且起此心意，已经有一年了」(八 10)，事情还没有办成。保罗对他们说：「如今就当办成这事」(11)。「凡你手所当做的事，要尽力去做。」(传九 10) 要赎回光阴，要捉住机会 (弗五 16)。我们不能光谈计画，光说热心，要去做该做的，否则日子一蹉跎，只有惋惜和懊悔。坐而言，不如起而行。哥林多人在财物奉献上的热切，必须有一个确定了断的时间，这样，转送捐项的使者也才可表明出他们热切的心。如此，所有的行动、服事，才能完全蒙悦纳。

二、「少种的少收，多种的多收」(6)

释义：「少」原文是 φειδοένως(pheidoménōs)，意思是吝惜、吝啬、寒酸。「多」原文是 εὐλογία(eulogía)，意思是祝福、慷慨、大方。本字亦用于五节的「捐贖」，因捐贖乃施者给受者的祝福；又用于同节的「乐意」，因满带祝福的给，是施者的乐意。因此本节可译为「吝惜种的吝惜收，慷慨种的慷慨收」。

怎么种就怎么收(加六7),本是宇宙中的一个定律,物质上、属灵上,我们都如此经历。主说:「你们用甚么量器量给人,也必用甚么量器量给你们。」(太七2)又说:「你们要给人,就必有给你们的,并且用十足的升斗,连摇带按,上尖下流的倒在你们的怀里;因为你们用甚么量器量给人,也必用甚么量器量给你们。」(路六38)我们若照着神的引导,将财物、物质的东西给出去,主必以我们给出去的度量还回来给我们。吝惜给出去的,必得到吝惜的回报;慷慨给出去的,必得到慷慨的回报。属灵的一面亦然。我们若吝惜让主的生命、福音、顾惜流出,或为主说话,我们属灵的生命必成长得慢。但我们若总是照顾、供应别人,为主传福音、为主说话,我们属灵的生命必成长得快。「你们用什么量器量给人,也必用什么量器量给你们,并且要多给你们。因为有的,还要给他;没有的,连他所有的也要夺去。」(可四24~25)

人在物质或属灵上的富足是出于两面的,一面是人的节俭和积蓄,一面是神的回报和祝福。前着是出于人的努力,后着是因着人的态度所得神的回报。有的人贫穷是因他不节俭、不殷勤、不储蓄;但有的人贫穷是因他不肯给出,或吝惜的给出。有的人富足是因他节俭、殷勤、储蓄;但有的人富足是因他能给、肯给、慷慨的给。这二面,我们都要看见、都应顾到、都得学习、都得经历。请听箴言这二面的话:

1. 「懒惰人哪,你要睡到几时呢?你何时睡醒呢?再睡片时,打盹片时,抱着手躺卧片时,你的贫穷就必如强盗速来,你的缺乏彷彿拿兵器的人来到。」(六9~11)
手懒的,要受贫穷;手勤的,却要富足。夏天聚敛的,是智慧之子;收割时沉睡的,是贻羞之子」(十4~5)
「殷勤人的手必掌权;懒惰的人必服苦。」(十二24)
「懒惰的人不烤打猎所得的;殷勤的人却得宝贵的财物。」(27)
「懒惰人羡慕,却无所得;殷勤人必得丰裕。」(十三4)
「不劳而得之财必然消耗;勤劳积蓄的,必见加增」(十三11)
「懒惰人放手在盘子里,就是向口撤回,他也不肯。」(十九24)
「懒惰人因冬寒不肯耕种,到收割的时候,他必讨饭而无所求。」(二十4)
「殷勤筹划的,足至丰裕;行事急躁的,都必缺乏。」(二十一5)
「懒惰人的心愿将他杀害,因他手不肯做工。」(二十一25)
「懒惰人说,外头有狮子,我在街上必被杀。」(二十二13)
「我经过懒惰人的田地、无知人的葡萄园,荆棘长满了地皮,刺草遮盖了田面,石墙也坍塌了。我看见就留心思想;我看着就领了训诲。再睡片时,打盹片时,抱着手躺卧片时,你的贫穷就必如强盗速来,你的缺乏彷彿拿兵器的人来到。」(二十四30~34)
「懒惰人说,道上有猛狮,街上有壮狮。门在枢纽转动,懒惰人在床上也是如此。懒惰人放手在盘子里,就是向口撤回也以为劳乏。懒惰人看自己,比七个善于应对的人更有智慧。」(二十六3~16)
「诚实人必多得福;想要急速发财的,不免受罚。」(二十八20)
「人有恶眼想要急速发财,却不知穷乏必临到他身。」(二十八22)

2. 「有施散的，却更增添；有吝惜过度的，反致穷乏。好施舍的，必得丰裕；滋润人的，必得滋润。」(十一 24~25)
- 「怜悯贫穷的，就是借给耶和华；他的善行，耶和华必偿还。」(十九 17)
- 「有终日贪得无厌的，义人施舍而不吝惜」(二十一 25)
- 「心中贪婪的，挑起争端；依靠耶和华的，必得丰裕。」(二十八 25)
- 「赍济贫穷的，不致缺乏；佯为不见的，必多受咒诅。」(二十八 27)

三、「说不尽的恩赐」(15)

释义：「说不尽」原文是 ἀνεκδιήγητος (anekdiēgētos)，意思是数说不尽、无法形容、说不出来。本字在新约圣经只出现这一次，而且很可能是使徒保罗所造出来的字。同类的字也出现在罗马书十一章三十三节：「深哉！神丰富的智慧和知识。他的判断何其难测！他的踪迹何其难寻！」还有以弗所书三章八节：「我本来比众圣徒中最小的还小，然而他还赐我这恩典，叫我把基督那测不透的（或追溯不尽的）丰富传给外邦人。」

神所造的大自然，真是美丽得无法形容，神所造的动植物也实在巧妙得难以述说，同样，神所给的恩赐也无法述尽说竭。使徒约翰说：「耶稣所行的事还有许多，若是一一的都写出来，我想，所写的书就是世界也容不下了。」(约二十一 25) 不要忘了，这里所指的是主耶稣出来工作的三年半而已！但稀奇的是，这三年半的工作，已是历世历代圣徒述说不完了。即使到的永世，我们仍要述说，而且述说不尽！

我们不要以为神的智慧、知识、恩赐、丰富、能力...，是那么快就被我们享受完、经历透的。三一神，父、子、圣灵，其一切所是、所作，需要我们用整个的永世来了解、思想、领会、经历、享受的。今天，我们就像一个天真的孩童，手里拿着一个小水桶，在海边摇水，心想要把整个海水装进这个小水桶里。

一、「攻破坚固的营垒」(4)

释义：「攻破」原文是 καθαίρεσις (kathairēsis)，动词 καθαιρέω (kathairēō) 由 κατά (katá) 「向下」和 αἰρέω (hairēō) 「取」二字复合而成，因此意思是取下、推倒、打倒、推翻、拆毁、倾覆。本章保罗用了许多军事用语，如「争战」(3)、「争战的兵器」(4)、「攻破」(4、5)、「坚固的营垒」(4)、「夺回」(5，或「掳来」)、「败坏」(8，同5节的「攻破」)。

保罗在这里的意思就是，他是凭神的能力争战，面对一切从人来的反对。神的能力是他争战的兵器。这样的能力能「攻破坚固的营垒」，而「坚固的营垒」就是他在后面所说的，「各样的计谋(或理由)...各样...自高之事」(5)；前者是人给自己的理由，使人拒绝光照和启示，后者成了「拦阻人认识神」的因素。保罗说他是凭着神的能力作兵器「将各样的计谋、各样拦阻人认识神的那些自高之事，一概攻破了；又将人所有的心意(或心思、思想)夺回、使它顺服基督。」(5，另译)

人的心思常是「坚固的营垒」，不易被攻破，就像迦南地的居民和城邑，「那地的民...又大又高，城邑又广大又坚固，高得顶天，并且...在那里看见亚纳族的人。」(申一28)这样的坚固的城墙，只有用神的大能才能摧毁，这样高大的巨人，只有用神的大能才能击倒。耶利哥城倒塌，岂不是以色列人凭血气的兵器所成功的呢？难道不是他们凭神的大能铲平的么？城内的人，岂是他们凭武力能征服的呢？难道不是他们凭神的膀臂得胜的么(书六)？整个迦南地的取得、亚纳族人的除灭，岂不都是凭神的大能成就的么？人心里头「各样的理由」，就像高大坚固的城墙，而「各样自高之事」，就像盘踞迦南地的七族一样，特别其中还有巨人般的亚纳族人呢！不信的人的心思被黑暗的权势所霸占，像铜墙铁壁一样，固若金汤、坚固牢靠。不信的人总有各样的理由不信，而且还会有「各样自高之事」，使自己被自己的理由所说服，也以自己自高之事引以为傲，使自己被拦阻来认识神。保罗说：「他们的思念变为虚妄，无知的心就昏暗了。自称为聪明，反成了愚拙」(罗一21下~22)。但就是人信主之后，心思仍得更新，否则也会被模成这世代的样子，而无法察验何为神的旨意(十二2)。信徒的心思需要一再被更新，否则会失去属灵的悟性，灵性也必退落。刀不磨必钝，字不写不力。我们若不常思念圣灵，思念天上的事，常得光照、启示、更新，有基督的心思，恐怕不久坚固的营垒仍将再起。若然，则真理的认知必薄弱，教会的实行必偏差，见证必黯淡，属世的办法、属人的手段必进来，以致断事不清，方向不明，所有的情形必不属灵、不属天。

信徒所有的理由都须被攻破，各样自高之事都须被打倒，如此，受辖制的心思才能被掳回，归顺基督。我们要常求主更新我们的心思，使其顺服基督，没有坚固的营垒，没有各样的理由，没有各样拦阻人认识神的自高之事。如此才能在神面前有正确的事奉。我们要知道，撒但掳走人的心思，是叫人死；但人的心思若被掳来归顺基督，结果乃是生命、平安。我们的心思向着撒但，该是坚固的营垒，向着基督，该是柔顺、平和的。

哥林多后书第十一章

一、「我为你们起的愤恨，原是神那样的愤恨」(2)

释义：「愤恨」原文是 ζήλος (zēlos)，意思是嫉妒，或因嫉妒所生之热心 (罗十 2，林后七 7，九 2，十一 2)、焦急 (约二 17)、迫切。英文的 zeal (名词)，zealous (形容词) - 热心、热中就是由本字而来。

保罗在这里的意思就是，他为哥林多人起了愤恨、嫉妒，是像「神那样的愤恨」。他的愤恨，代表神的愤恨；他的嫉妒，代表神的嫉妒。神的心境如何，保罗的心境也就如何。这样的愤恨和嫉妒并非保罗天然人的表现，若是，则保罗并不属灵，乃属肉体。然而，一个属灵人并非全然不生气，不起愤恨，不生嫉妒。保罗之所以起愤恨、生嫉妒是有原因的，他说：「因为我曾把你们许配一个丈夫，要把你们如同贞洁的童女，献给基督；我只怕你们的心或偏于邪，失去那向基督所存纯一清洁的心，就像蛇用诡诈诱惑了夏娃一样。」(林后十一 2~3) 保罗曾对他们说：「...你们，好像我所亲爱的儿女一样。你们...师傅虽有一万，为父的却是不多，因我在基督耶稣里用福音生了你们。」(林前四 14~15) 然后，他把哥林多人「如同贞洁的童女，献给基督」，就是「许配」给他。「许配」就是订婚，但还没有迎娶。在这等候的日子里，双方都得保守自己贞洁，没有玷污。然而，哥林多人却未守住自己的贞洁，保罗深怕他们的心「或偏于邪，失去那向基督所存纯一清洁的心...」，结果又要重演蛇用诡诈诱惑夏娃的历史，所以他才会有这般严厉的话。哥林多人是如何被诡诈所诱惑，而心偏于邪呢？保罗接着说：「假如有人来，另传一个耶稣，不是我们所传过的；或者你们另受一个灵，不是你们所受过的；或者另得一个福音，不是你们所得过的，你们容让他也就罢了。」(林后十一 4) 可见，「有人来，另传一个耶稣」，而哥林多人信了；「有人来」，另带一个灵来，而哥林多人受了；「有人来」，另给一个福音，而哥林多人得了；这叫保罗不能妥协，不能不愤慨，不能不起来辩白，不能不起来争战，否则哥林多人真将在信仰上走迷。这些人自夸为「超级使徒」(5)，「自荐...，用自己度量自己，用自己比较自己」(十 12)，「过了自己的界限」(14)，「仗着别人所劳碌的，分外夸口」(15)，「自己称许」自己 (17)，保罗说：「我一点不在那些超级的使徒以下。我的言语虽然粗俗，我的知识却不粗俗。这是我们在凡事上向你们众人显明出来的。」(十一 5~6) 他又不客气的说：「那等人是假使徒，行事诡诈，装作基督使徒的模样。这也不足为怪，因为连撒但也装作光明的天使。所以他的差役，若装作仁义的差役，也不算希奇，...」(13~15)。主耶稣曾警告我们说：「你们要防备假先知；他们到你们这里来，外面披着羊皮，里面却是残暴的狼。」(太七 15)

教会历史中的确有人把自己包装起来，叫人误认他是「超级使徒」，却是心怀不轨、包藏祸心，扭曲真理，不传纯正的福音，结果信徒受诱、被骗。面对这种局面，难怪保罗要起来大声疾呼，大起神的愤恨，因他深恐人在主以外另有所慕、所爱、所求、所得、所受，结果落到撒旦的陷阱里！这也是我们该儆醒的地方！

从前神呼召摩西上山领受十诫时，以色列人在山下拜金牛犊，惹神的忿怒。摩西下山时，看见神的百姓拜偶像、行淫作乐，「便发烈怒，把两块版扔在山下摔碎了；又将他们所铸的牛犊用火焚烧，磨得粉碎，撒在水面上，叫以色列人喝。」(出三十二 19~20) 他并且呼召人说：「凡属耶和华的，都要到我这里来！」(26) 于是利未的子孙都到他那里聚集，他对他们说：「耶和华以色列的神这样说：『你们各人把刀跨在腰间，在营中往来；从这门到那门，各人杀他的弟兄与同伴并邻舍。』」(27) 结果「利未的子孙照摩西的话行了，那一天，百姓中被杀的约有三千。」(28) 摩西所发的烈怒，乃是神的义怒，他将神代表对了，所以他的手段虽然猛烈，神却默然称许。后来，以色列人又为没水喝而争闹时，神吩咐摩西说：「你拿着杖去，和你的哥哥亚伦招聚会众，在他们眼前吩咐盘石发出水来，水就从盘石流出，给会众和他们的牲畜喝。」(民二十 8) 摩西因被激怒，就招聚会众，到盘石前，摩西说：「你们这些背叛的人听我说，我为你们使水从这盘石中流出来吗？」(10) 他便「举手，用杖击打盘石两下，就有许多水流出来，会众和他们的牲畜都喝了。」(11) 当场耶和华就对摩西、亚伦说：「因为你们不信我，不在以色列人眼前尊我为圣，所以你们必不得领这会众进我所赐给他们的地去。」(12) 可见这一次摩西把神代表错了！后来，以色列人结束游行旷野的四十年，正预备要进迦南美地时，摩西向神恳求说：「...求你容我过去，看约但河那边的美地，就是那佳美的山地和利巴嫩。」(申三 25) 但神因他的错误向他发怒，并不应允所求，对他说：「罢了，你不要向我再提这事，你且上毗斯迦山顶去，向东、西、南、北举目观望，因为你必不能过这约但河。」(26~27) 摩西在西乃山下将神代表对了，神默然称许；他在米利巴水的地方将神代表错了，神当众责备。可见神的仆人将神代表对了，或代表错了，不是一件小可的事！

记得主耶稣曾二次洁净圣殿，用的都是非常猛烈的手段。第一次记载在约翰福音第二章，另一次记载在马太福音第二十一章、马可福音十一章和路加福音十九章中，这二次前后间隔约三年，分别在主耶稣公开尽职的始末。第一次是在犹太人的逾越节近的时候了，主耶稣上耶路撒冷去。他「看见殿里有卖牛、羊、鸽子的，并有兑换银钱的人坐在那里」(约二 14)，他「就拿绳子作成鞭子，把牛羊都赶出殿去；倒出兑换银钱之人的银钱，推翻他们的桌子，又对卖鸽子的说：把这些东西拿去！不要将我父的殿，当作买卖的地方。」(15~16) 主当时的突如其来的动作定规吓人，且叫人觉得粗鲁，但他的门徒就想起经上記着说：「我为你的殿心里焦急，如同火烧。」(17) 又一次，乃是主耶稣最后一次来到耶路撒冷，也是接近逾越节的时候，那时他进了神的殿，赶出殿里一切作买卖的人；推倒兑换银钱之人的桌子，和卖鸽子之人的凳子，对他们说：「经上記着说：我的殿必称为祷告的殿，你们倒使它成为贼窝了。」(太二十一 13，可十一 17，路十九 46) 可见以色列人的光景若不变，神对他们的态度也始终不变。他所要求的是品质，不能只是外面政治的复兴，也必须是里面属灵的复兴。他的心是深切盼望他们能有真正的回转。只是他们的光景依旧，主在这棵「无花果树」上既找不着任何的果子，可以满足他的饥饿，便咒诅那树，树便连根都枯干了(太二十一 18~19，可十一 20)。结果神的国就从他们夺了去，赐给那能结果子的百姓了(太二十一 43)。

摩西虽在西乃山发烈怒，但圣经告诉我们他「为人极其谦和，胜过世上的众人。」(民十一3) 保罗虽向哥林多人说「又沉重，又厉害」(林后十10)的话，但他却常是谦卑的，满了「基督的温柔、和平」(1)，又是「为选民，凡事忍耐」(提后二10)。主耶稣虽曾二次洁净圣殿，而且用的都是非常猛烈的手段，但他乃是神的羔羊。我们未曾见过发怒凶暴的羔羊，它总是柔顺安静的。以赛亚说：「看哪，我的仆人，我所扶持、所拣选、心里所喜悦的！我已将我的灵赐给他；他必将公理传给外邦。他不喧嚷，不扬声，也不使街上听见他的声音。压伤的芦苇，他不折断；将残的灯火，他不吹灭。」(赛四十二1~3，参太十二18~20)又说「他像羊羔被牵到宰杀之地，又像羊在剪毛的人手下无声，他也是这样不开口。」(五十三7)主说：「我心里柔和谦卑，你们当负我的轭，学我的样式，这样，你们心里就必得享安息。」(太十一29)但是不要忘了，有一天世人的罪恶满盈，主已忍无可忍时，那时神的羔羊要大发烈怒，那时「地大震动，日头变黑像毛布，满月变红像血，天上的星辰坠落于地，如同无花果树被大风摇动，落下未熟的果子一样。天就挪移，好像书卷被卷起来，山岭海岛都被挪移离开本位；地上的君王、臣宰、将军、富户、壮士，和一切为奴的、自主的，都藏在山洞和岩石穴里，向山和岩石说：『倒在我们身上吧！把我们藏起来，躲避坐宝座者的面目和羔羊的愤怒；因为他们愤怒的大日到了，谁能站得住呢？』」(启六12~17)他还要率领天上的众军，他自己骑着白马，穿着细麻衣，又白又洁，他们要跟随他，「有利剑从他口中出来，可以击杀列国。他必用铁杖辖管他们，并要踹全能神烈怒的酒醅。」(十九15)他说：「我独自踹酒醅；众民中无一人与我同在。我发怒将他们踹下，发烈怒将他们践踏。他们的血溅在我衣服上，并且污染了我一切的衣裳。」(赛六十三3)

做为神的儿女，我们较多的时候应当谦让宜人(腓四5)，与人和睦(太五9，罗十二18，十四19)。发脾气、使性子乃是罪(弗四26)。「轻易发怒的，行事愚妄」(箴十四17)，「不轻易发怒的，大有聪明」(29)，「暴怒的人挑启争端；忍怒的人止息纷争。」(十五18)「不轻易发怒的，胜过勇士；治服己心的，强如取城。」(十六32)但遇到真理之争，或有犯罪堕落之情事时，我们应当挺身而出，毫不妥协、或顾人情面。这时当以主为念，为真理站住，一心讨主的欢笑，一心顾到神的圣洁。

二、翻译修正

1. 林前十一19「...好叫那些被试验蒙称许的人显明出来」
2. 林前十一26「...是宣告(或传扬)主的死...」
3. 林前十一27「所以，无论何人，不配的(或不相称的)吃主的饼...」
4. 林前十一29「...就是吃喝罪到自己(的身上)了。」

哥林多后书第十二章

一、「我的恩典够你用的」(9 上)

释义：「够...用的」原文是 ἀρκέω (arkéō), 意思是够用的、充足的。用于衣食够用 (约六 7 , 提前六 8), 灯油够用 (太二十五 9), 或背后支持的力量足够。主若给恩典一定是够用的、充足的, 不至于贫乏、短缺。

保罗说:「又恐怕我因所得的启示甚大, 就过于自高, 所以有一根刺加在我肉体上; 就是撒但的差役要攻击我, 免得我过于自高。」(林后十二 7) 这根加在他肉体上的刺, 定规叫他困扰、为难, 叫他身体常觉软弱, 所以他说:「为这事, 我三次求过主, 叫这刺离开我。」(8) 但主并没有照他所求的答应他, 乃是照他自己的方式来答应他。这样的答应叫保罗有更高、更深的学习和经历。这根加在他肉体上的刺竟是随他一辈子呢! 许多时候, 主也不照着我们所祷告的给我们成就, 他乃是以另一种方式来回应, 目的也是叫我们学习更高、更深的功课。环境他不挪开, 疾病他不医治, 事情一直不明朗, ...我们会以为主不听我们的祷告, 其实这也是主回答的另一个方式。我们满意不满意, 是从我们的角度看的; 主要怎么回应, 乃是照他自己所主意的。许多时候, 主若不照我们所求的来答应, 恐怕是我们需要被调整, 好来明白他的心意。

主对保罗祷告的回应, 第一句话就是:「我的恩典够你用的」(9 上)。保罗是盼望刺的离开, 好免去身体的为难、软弱, 这乃是人常理的祷告, 但主并未答应他所求的。主的回答是, 他不拿去刺, 但他给恩典。要船驶过暗礁的水面是危险的, 因此, 我们的祷告常是求神挪去暗礁, 但神的作法可以是挪去暗礁, 或是把水加高, 让船驶过。前者常是我们盼神给的答案, 后者却是神领我们走进更高、更深的境界。综观保罗的一生, 刺并未远离他, 而是一生跟着他, 但三次祷告过后他就不再求了, 因为主对他说:「我的恩典够你用的」。这样, 他一直有一个特殊的经历, 就是刺在他身上, 同时恩典也在他的身上。他真的可以说:「我一生一世一直有刺与我同在, 我一生一世也一直有恩惠慈爱随着我。」(参诗二十三 6) 主给的恩典定规是够用的, 就像基督徒的得胜是「得胜有余的」得胜, 不是「刚刚好」得胜的得胜。主的恩典是充盈满溢的赐给我们的。

二、「因为我的能力, 是在人的软弱上显得完全」(9 中)

释义：「显得完全」原文是 τελέω (teléō), 意思是成全到完成、完全的地步。主耶稣在十字架上说:「成了!」就是这一个字, 表示他的救赎大功已成, 成全到完成、完全的地步。

本句按原文可以直译为:「因为能力, 是在软弱里被成全的」, 或译为:「因为能力, 是在软弱上被显为完全的」。意思就是说, 软弱才使得能力有显出之机会, 并且这样的能力能成全

到完成、完全的地步。这样的能力当然是从主来的，而软弱当然是在人这一面的，因此，中文合和本圣经就扩译为：「因为我的能力，是在人的软弱上显得完全。」这是主给保罗的第二句话。主的意思就是，保罗肉身的软弱，正是给他能力彰显的机会，而且越是软弱，能力就越给得多，也越显得多。软弱和能力成了一个比例的关系 - 软弱少，能力就给的少；软弱多，能力就给的多。人的软弱，是给主一个显他能力的机会！

保罗的一生就是给我们看见，刺在，恩典也在；软弱在，能力也在的生活。主不要他怕他身上的那根刺，也不要怕那根刺所带来身体的软弱。人要怕的是有刺，却没有恩典；要怕的是有软弱，却没有能力。要主把刺拿开对他来说是一件易事，但若拿开，人就失去了对主恩典的经历和对主能力的享用了。主之所以不照保罗的祷告来成全，并非是他狠心，乃是他要把保罗引到更宽广的境地，赐他更大的福分。「主来了，是要叫人得生命，并且得的更丰盛」(约十 10 下)；「信靠他的人，必不至于羞愧」(罗九 33，彼前二 6)；「信靠的人必不着急」(赛二十八 16)。

三、「基督的能力覆庇我」(9 下)

释义：「覆庇」原文是 ἐπισκηνόω (episkēnōō), 由 ἐπί (epí) 「在上面」和 σκηνή (skēnē) 「帐幕」二字复合而成，因此是覆盖、覆庇。

保罗一听明主的话，他的反应就从继续祷告转成完全依靠，信入主的话。他说：「所以我更喜欢夸自己的软弱，好叫基督的能力覆庇我。」(9 下) 这是他的第一个反应。「更喜欢夸」，在原文语气更强烈，可以翻成「特别喜欢夸」或「更是喜欢夸」。保罗看定了，他有软弱，主有能力，他的软弱反而给主有机会显出他的能力，所以，他「特别喜欢夸」、「更是喜欢夸」他自己的软弱，「好叫基督的能力覆庇」他。这样的覆庇，就像旧约时，神的荣耀充满、遮盖、覆盖整个会幕、圣殿那样 (出四十 34~35，王上八 10~11，代下五 13~14，赛六 1，结十 3~4)，又像门徒们在变化山时，云彩遮罩他们那样 (太十七 5，路九 34)。

接着保罗说：「我为基督的缘故，就以软弱、凌辱、急难、逼迫、困苦为可喜乐的；因我甚么时候软弱，甚么时候就刚强了。」(林后十二 10) 这不仅成为他的心态，也成了他的生活和见证。他不怕这一切的遭遇 - 「软弱、凌辱、急难、逼迫、困苦」，这一切反成了「可喜乐的」！他说：「因我甚么时候软弱，甚么时候就刚强了！」真稀奇，「甚么时候软弱，甚么时候就刚强」！软弱竟和刚强并存！这不仅是保罗的经历，也是我们能有的经历。

四、翻译修正

1. 林后十一 5：「...我一点不在那些超级使徒以下。」
2. 林后十二 1：「...如今我要说到主的异像和启示。」

3. 林后十二 2 : 「...他十四年前被提直到 (原文 εως , heos) 第三层天上去...。」
4. 林后十二 3 : 「并且我认得这人...。」
5. 林后十二 4 : 「他被提进入 (原文 εις , eis) 乐园里 , 并且我认得这人...。」
6. 林后十二 9 : 「所以我更是喜欢夸 (特别喜欢夸、极其喜欢夸) 自己的软弱 , ...。」
7. 林后十二 11 : 「...却没有一件事 , 在那些超级使徒以下。」
8. 林后十二 18 : 「...我们行事 , 不是同一个灵么 ? 不是同一个脚踪么 ? 」

哥林多后书第十三章

一、「他因软弱被钉在十字架上，却因神的大能仍然活着」(4上)

释义：「软弱」原文是 ἀσθένεια (asthénēia)，意思是软弱、脆弱、无力，用于身体的状况，所以主要是指身体的体力不支，脆弱不堪而言。本句按原文可直译为：「因为出于软弱他被钉在十字架上，出于神的大能他却活着。」

以基督是神的儿子，是荣耀的弥赛亚而言，他岂是软弱的呢？他乃是大能者，但为了救赎的大工，他甘愿将自己交出，让人把他如羊迁到宰杀之地（赛五十三7）。彼得说：「他被骂不还口，受害不说威吓的话，只将自己交托那按公义审判人的主。」（彼前二23）希伯来书也说，他是「那忍受罪人...顶撞的」（来十二3），又说他「轻看羞辱，忍受了十字架的苦难」（2）。犹太人逼迫他，因为他在安息日做事、医治人（约五16），又想要杀他，因为他对他们说：「我父作事直到如今，我也作事。」（17）他们说：「他不但犯了安息日，并且称神为他的父，将自己和神当作平等。」（18）犹太人藐视他（一46，二18），连他肉身的弟兄也嗤笑他（七3~5），连他的亲人都以为他疯了，以致他的母亲和兄弟都出来找他（可三20~21、31）。人想要捉拿他（约七30、44，十39），要用石头打他，因为他说：「还没有亚伯拉罕，我是」（八58），又因他说：「我与父原为一」（十30），他们说：「你是个人，反将自己当作神！」（33）祭司长、文士、法利赛人一直想办法试探他，问他问题，引动他说话，好捉住他的话柄，陷害他（太二十二15，路十一53~54），又千方百计要杀害他（太二十六3~4，路二十二2，约十一53），后来他竟被他的门徒犹大所出卖（太二十六14~16，47~50），又被门徒彼得所否认（34，69~75）。当他被捉拿时，门徒们都逃离四散（31、56）。不要忘了，当大队人马进到客西马尼园捉拿主耶稣时，他问他们说：「你们找谁？」（约十八4）他们说：「找拿撒勒人耶稣。」耶稣说：「我就是！」（5）当耶稣一说：「我就是」时，「他们就退后倒在地上。」（6）要不然他也可以求父，为他差遣十二营多天使来救护他，谁又能动他一根汗毛呢（太二十六53）？但他就这样束手就缚，被钉了十字架！

被捉之后，他在犹太公会受审，人吐唾沫在他脸上，蒙住他的脸，他被人用拳打，被人用手掌打，并且对他说：「基督啊！你是先知，告诉我们打你的是谁？」（68）他被送到彼拉多那里受审，他对他说：「你是犹太人的王么？」（约十八33）又说：「这样，你是王么？」（37上）耶稣回答他说：「你说我是王，我为此而生，也为此来到世间，特为给真理作见证；凡属真理的人就听我的话。」（37下）也许彼拉多不禁要说，若称是王，何以被钉十字架的是你而不是我？他又被送到他称为狐狸的希律王那里受审，因为那时他正在耶路撒冷作客，他的兵丁藐视他、戏弄他，又把他送回彼拉多那里（路二十三11）。彼拉多对他说：「你是哪里来的？」（约十九9）又威吓他说：「你不对我说话吗？你岂不知我有权柄释放你，也有权柄把你钉十字架么？」（10）这是对万王之王说的话呢！而且彼拉多是坐着，主耶稣是站着（13）！后来，因为犹太人的声音胜了彼拉多的良知（路二十三23），他只得昧

着良心将耶稣鞭打了，交给钉他十字架（太二十七 26）。钉十字架之前，彼拉多的手下，全营的兵还羞辱他，「他们给他脱了衣服，穿上一件朱红色袍子，用荆棘编作冠冕，戴在他头上；拿一根苇子放在他右手里，在他面前，戏弄他，说：『恭喜，犹太人的王啊！』又吐唾沫在他脸上，拿苇子打他的头。戏弄完了，就给他脱了袍子，仍穿上他自己的衣服；带他出去，要钉十字架。」（28~31）他们还迫他背起沉重的十字架往刑场去（约十九 17），但主因体力耗尽，身体虚脱，无法背动十字架，兵丁便勉强一个古利奈人西门的路人，代背他的十字架，他是亚力山大和鲁孚的父亲（可十五 21）（后来这人和他的家人都信主得救，罗十六 13）。在钉十字架的苦刑之前，兵丁通常会给人犯喝苦胆调和的酒，这是当时的一种麻醉药，可以减轻身体的疼痛，但主耶稣「尝了，就不肯喝。」（太二十七 34）他不肯免去身体一点的疼痛。当兵丁钉他十字架时，他们为父神恳求说：「父阿！赦免他们；因为他们所作的，他们不晓得。」（路二十三 34）他们甚至「就拿他的衣服分为四分，每兵一分；又拿他的里衣，...拈阄，看谁得着。」（约十九 23~24）这真的应验了圣经上的话说：「他们分了我的外衣，为我的里衣拈阄。」（诗二十二 18）从十字架下经过的人都讥诮他、讽刺他，摇头撇嘴说：「你这拆毁圣殿、三日又建造起来的，可以救自己吧！你如果是神的儿子，就从十字架上下来吧！」（太二十七 39）祭司长和文士并长老也是这样戏弄他，说：「他救了别人，不能救自己。他是以色列的王，现在可以从十字架上下来，我们就信他。他倚靠神，神若喜悦他，现在可以救他；因为他曾说：我是神的儿子。」（41~43）连和他同钉的强盗也是这样的讥诮他。（44）（其中有一个强盗后来得救了！）当他在十架上交付母亲给他的门徒时，只有约翰在那里（约十九 26~27），其余的都逃躲起来了！他在十架上，亲身担当我们的罪，他遭神所弃，他大声喊说：「我的神！我的神！为什么离弃我？」（太二十六 46）当他口渴了，他的精力枯干，如同瓦片；他的舌头贴在他的牙床上（诗二十二 15），他们竟然拿醋给他喝（约十九 28~29）。最后，他就在十字架上气绝身死。死后兵丁还用枪扎他的肋旁，有血与水从他的肋旁流出来（二十 34）。

等同于林后八章 9 节：「...他本来富足，却为你们成了贫穷，叫你们因他的贫穷，可以成为富足。」我们也可以说：「他本来有能，却为你们成了软弱，叫你们因他的软弱，可以成为有能。」保罗说：「...基督在你们身上不是软弱的，在你们里面是有大能的。他因软弱被钉在十字架上，却因神的大能仍然活着。...」（十三 3~4 上）本来他可以不用软弱，但为了救拔我们，他甘愿成为软弱的，好来救拔我们出黑暗入光明，离开撒但的权下，重回父的怀抱。主耶稣为要救拔我们，他也来成为人，「他并不救拔天使，乃是救拔亚伯拉罕的后裔。所以，他凡事该与他的弟兄相同，为要在神的事上成为慈悲忠信的大祭司，为百姓的罪献上挽回祭。他自己既然被试探而受苦，就能搭救被试探的人。」（来二 16~18）「因我们的大祭司并非不能体恤我们的软弱。他也曾凡事受过试探，与我们一样，只是他没有犯罪。」（四 15）使徒保罗亦然，他为着圣徒的长进，凡事谦卑、温柔、恒忍，他说：「我们也是这样同他软弱，但因神向你们所显的大能，也必与他同活。」（十三 4 下）又说：「即使我们软弱，你们刚强，我们也欢喜；并且我们所求的，就是你们作完全人。」（十三 9）这是为父为母的心肠。

主教导我们：「不要与恶人作对。有人打你的右脸，连左脸也转过来由他打；有人想要告你，要拿你的里衣，连外衣也由他拿去；有人强逼你走一里路，你就同他走二里。...要爱你们的仇敌，为那逼迫你们的祷告。」(太五 39 ~ 41、44) 世界所教导的是打人、夺人、征服人的是刚强的人，被打、被夺、被征服的人是懦弱的人；但在神的国度反是，能转过第二个脸给人打，能给出第二件衣服，能同人走第二里路的人才是刚强的人。谁的拳头大，谁的声音大，谁的势力就大，这是世界；谁的爱大，谁的舍弃大，谁的能力就大，这是神的国。爱、谦卑、温柔、恒忍都是最大的能力，但只有主的生命做得来。

二、翻译更正

1. 林后十三 4：「因为出于软弱他被钉十字架，但出于神的大能他却活着。因为我们在他里面也是软弱，但出于神向着你们的大能，我们必与他同活。」
2. 林后十三 5：「你们要检验自己是否在信仰中，...」
3. 林后十三 14：「愿主耶稣基督的恩典、神的慈爱、圣灵的交通，与你们众人同在！」